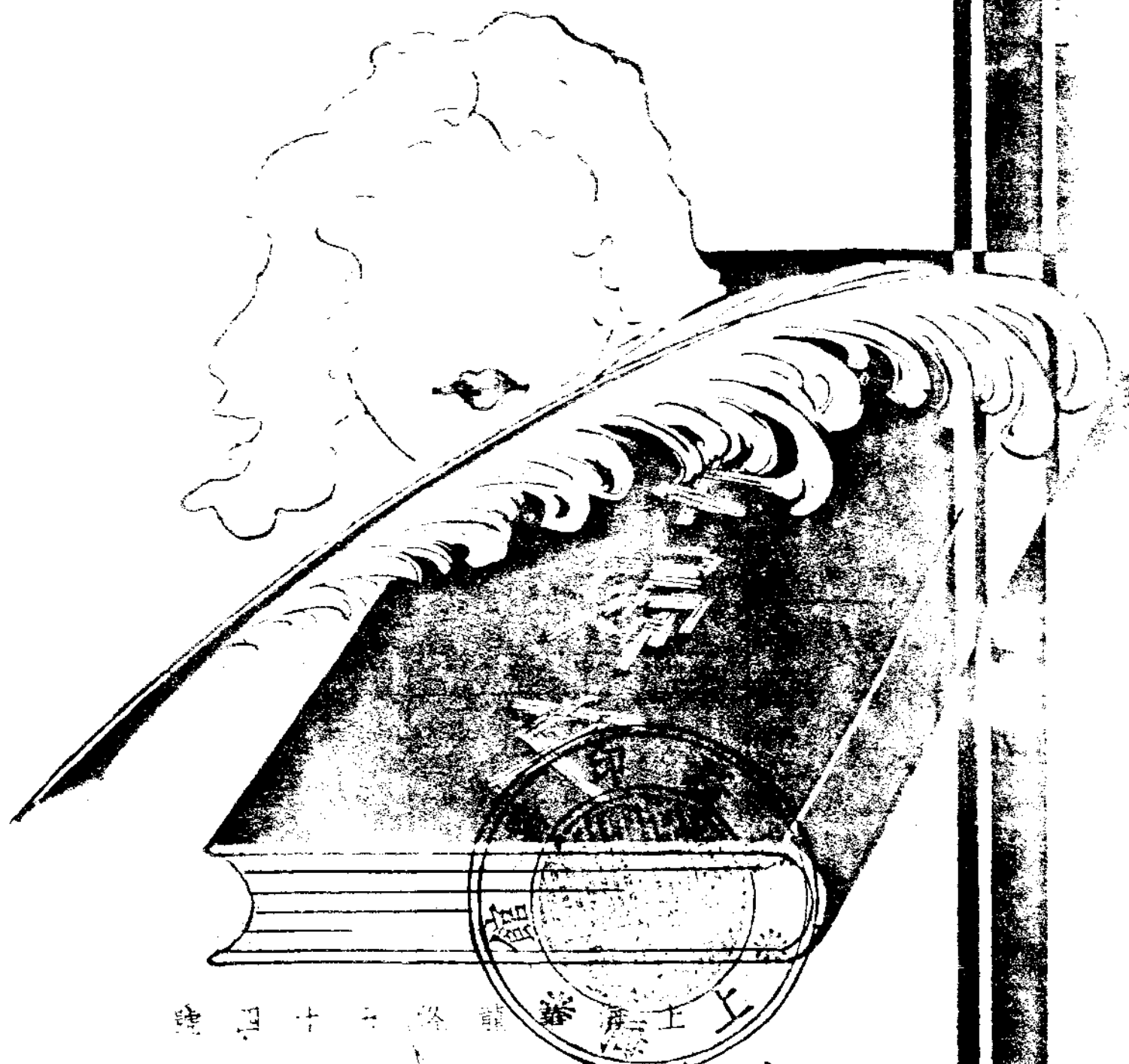


婦女月報

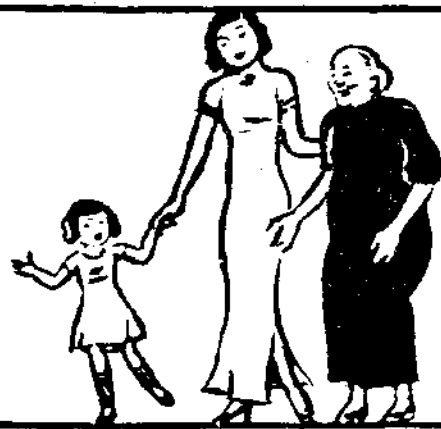
第一卷第十期



上海婦女教育館出版

中華民國二十二年十一月十日

三代無病



健康愉快

之爲母小

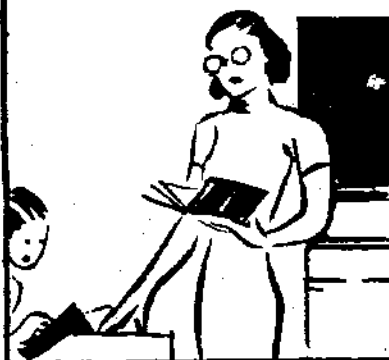
史

此小女子

將來長大

如何

?



從幼年以迄終身伊
須有動人之健康
君之身體。賴血液
以爲生命。所有器
官、腺質、細胞。
均須從血液以得滋
補與養氣。倘血液
不潔。則毒質傳布
身體各部。

燕醫生小粒紅血丸
對於女界爲無價之
寶。
婦女體質較弱。
惟有對血液加以清
潔。並保持其清潔
。方能添精生力。
預防百病。

燕醫生小粒紅血丸



贈券
奉上海郵政三分請惠贈家庭
帳簿一冊爲荷此七
號上海郵政信箱八一二號
贈送帳簿冊
(姓名)
(住址)

此種小粒之丸。藥力充足。每瓶
僅售一元。但其有益於君者。則
無限量。若以數元之費與服此丸
所致之終身健康相比。則數元直
等於零耳。無燕醫生小粒紅血丸
如貴地藥房無燕醫生小粒紅血丸
出售。請將一元之款(郵費在內)
寄與獨家經理上海博物院路一六
一號老晉隆洋行有限公司可也。

婦女月報第一卷第十期目錄

民國二十四年十一月十日出版

評論

- 勗全運會女選手……………汪桂芳……………一
談談最近東西愛國的婦女……………玉白……………三
評籌設娼妓療病院……………陳璧……………四
評惠安婦女同盟自殺……………高龍……………五
時代婦女的商權……………錢一葦……………六

消息

(一)國內

- 全運會女子成績一覽……………一〇
京市婦女會處理訴案概況……………一九
澳洲少女團過滬情況……………二〇

- 惠安婦女同盟自殺……………二〇
全國女青年協會近訊……………二〇
歐文博士夫人之好學……………二一
蘇省會創辦家政講習班……………二一
五四老婦讀書……………二一
中華慈幼協會公宴丁淑靜女士……………二二
蔣委員長褒揚龍志楨女士……………二三
百樂門之慈善茶舞會……………二三
八個月婦女脂粉品進口統計……………二三
婦女節制會年會盛況……………二四
廣州市禁娼步驟……………二四
婦女會舉行慈善茶舞會……………二五
劉曼卿女士三次入西藏……………二五
山東成立婦女道德會……………二六

中西婦女在平懷仁堂之盛會	二七
歡迎丁淑靜女士	二七
婦女賑災會舉行遊藝會	二九
杭市府籌設娼妓療病院	二九
國府明令褒揚先烈秋瑾	二九
各國總領熱心捐助	三〇
粵教育廳限制女學生服裝	三〇
務本女中在市中心建區新校舍	三〇
平市母親會正式成立	三〇
婦女收容所所女擇配僅成三對	三一
(二) 國外	
顏惠慶姪女發言力爭婦女地位	三一
女子出其私蓄供養前線健兒	三一
阿婦女組織娘子軍	三一
國聯討論救濟白俄婦女	三一
鄧雲鶴女士發明高粱楷製人造絲	三一

文藝

柏林電話設施女子報告時間	三三
美國阿比西尼亞問題	三三
消弭戰爭權力操于婦女手中	三三
瓊克勞馥再嫁與佛郎喬鄧	三三

特載

東京雜詩	大漠	三四
秋夜遣懷	莉影	三四
秋	黃影	三五
一個悲慘的故事	錢一葦	三五
上海婦女教育館消息		四一
上海婦女補習學校消息		四五
中華婦女社消息		四九

評論

賜全運會女選手

汪桂芳

第六屆全國運動大會，已告結束了。在這盛大的全運會中，我女選手努力從事，屢創新紀錄，進步的迅速，超過了男子，一洗我東方女性病態的積習，引起我女界對於運動的興趣，這成績，不得不歸功於平日的訓練和努力。從我女界健康上說；從我中華民族健康上說，都是值得慶幸的。不過，因為希望運動紀錄更上一層樓起見，有幾句話要向我們的女選手說一說。

(一)運動會的真正目的是：一方面在引起全國人民注意運動；一方面在表顯全國運動的程度。至於錦標，祇不過是一種獎勵品罷了，得，在個人方面固然可喜，失，也無關大體，祇要成績年年進步，紀錄年年刷新，即使殿軍，何嘗不可賀？假使沒有進步，即使冠軍，又何足貴？而且運動會上有冠軍，必有亞軍，也必有殿軍，假使每人非得冠軍不可，非得冠軍不參加，那運動會根本不能成立了。所以社會對於任何選手，沒有要求包辦某項錦標權

利，任何選手也沒有包得冠軍義務，祇要平日努力鍛鍊，臨場盡力競爭，就可無愧，可是因為得失心重，觀衆和新聞記者，又常給勝利者意外濫捧，失敗者非理難堪，對於成名的更其苛求，以致過去孫桂雲等名將，恐怕受失敗的難堪，不敢參加，楊秀瓊有一「一百米不得冠軍，永不再游泳」的話，於是冠軍，錦標，成為唯一的運動的目的了，這可說完全是合理的。我們應該明白，人類有競爭才有進步，運動會是競爭的正當方法，假使冠軍是一定的，那何必開運動會，每年定期給獎好了。而且年年某人包辦冠軍，必然驕傲，其餘的必然灰心，驕傲便少進步，灰心不肯努力，實在不是好現象，所以從運動目的來說，應該有很好的敵手，這樣，競爭才劇烈，進步才迅速，同時，這屆失敗者不必灰心，祇要肯努力，也許就是下屆的冠軍，勝利者不必驕傲，假使不肯努力，冠軍不能保持，也應小心兢兢，以求進步，這才合運動會的目的。

(二)我覺得要求進步迅速，一方面固然是努力練習，一方面却需要優秀的借鏡，因為和優秀的比

較，才會感到不滿足，不滿足才能格外努力，才會進步，所以我國女選手先應該拿遠東紀錄作為努力的目標，因為除了少數外，其他運動成績和遠東紀錄還相差很遠，正需要各選手努力為國爭光。至於成績已超過或將來超過遠東紀錄的，那末，就該拿世界紀錄作目標，迎頭趕去，創造國家的榮譽。講到日本，在遠東紀錄已有地位，祇需和世界紀錄爭長短，歐美各國，已超過遠東紀錄，祇需在世界運動會上爭高下，可是我國離開不斷地進步的世運會紀錄，還有遠東紀錄，世界紀錄，世運會紀錄三階段，我國女選手應該怎樣地努力啊！否則的話，在低紀錄的運動會下，得到一點點的進步，爭些冠軍亞軍，不過百步與五十步而已，有什麼意思呢？

(三)在這屆全運會舉行後，很多人說：「女子運動成績比男子的進步快得多，這一點，我們當然是引以為榮的，不過為預防蹈他們的覆轍起見，不得不研究他們進步較慢的原因，據我個人觀察，約有下列六點，分述如左。

(1)男子運動紀錄較高 我國男子運動的開始和盛行，都比女子早，雖然他們還及不上遠東和世界紀錄，(少數例外)可是比例上比女子的紀錄高得

多，假使借用日本對圍棋的階段來說，假使男子紀錄是三段，那末，我們女子紀錄祇好二段，從二段的階段進到三段，比三段的階段進到四段，容易得多，這就是我們女子進步較快原因之一，為了避免他日進步遲緩起見，不得不格外努力。

(2)濫捧 男選手們，一旦有了優秀的成績，新聞記者和社會上一般人士，拚命濫捧，造成名過於實，同時吃不完的筵席，忙不完的應酬，使選手們奔走於應酬場中，胃腸受損，健康喪失，並且不能專心運動，所以我女選手為專心運動起見，應該力求避免無謂的應酬，不致蹈他們的覆轍。

(3)驕傲 男選手一旦成名後，有的人因為給人家濫捧得太高，便自命不凡，高視闊步，旁若無人，校中成為特殊階級，對於運動方面却又自滿，故步自封，于是不但不能進步，連本人的成績也不能保持，成為老朽。新的人才經驗少，到這地步已不容易，再受人濫捧，又蹈覆轍，這也是男子成績進步較遲原因之一，望各女選手切勿以成績較優，驕傲自滿，再蹈他們的覆轍。

(4)生活不規則 運動員最要緊是避免不規則生活，可是一部分運動員，尤其是上海，生活很浪

漫，流連舞場妓院者，大不乏人，睡眠飲食，都沒有一定時間，運動更沒有定時，將用的時候，拚命加緊練習，平日閒散非常，以致做了運動員，竟反有失去健康的，怎能進步迅速呢？希望各女選手，切勿作不規則的生活，否則的話，恐怕不久的將來，成績也不能進步迅速了。

(6) 成名後不求進步 有許多人，並不是爲運動而運動，完全爲名譽而運動，一旦成名，異性朋友也有了，地位也有了，甚至職業也有了，目的已經達到，何必再求進步。爲了保持名譽起見，有的不再出席，有的臨時棄權，有的故意犯規，于是名成，進步也止，運動成績怎能不受影響？看到女界孫桂雲的隱退，怎能不替其他運動員寒心呢？

總之，以上所述五點，並不是男運動員都是這樣，不過少數人實行其中某一點而已，可是影響已經很大，希望各女選手切勿以爲「祇不過我一人這樣，沒有多大關係，」忽略了。要知道女界的健康，民族的健康，國家的光榮，都寄託在你們的身上，期望怎能不殷呢？

最後，人類不但要健康，而且要智德兼顧，否則和山中的猛獸，有什麼分別？有許多人看不起運

動員，因爲有的運動員頭腦簡單，除了運動外，一無所長，有的還要做不道德的事件。我希望我們女界各選手能夠兼顧智德體，養成健全的運動員，來轉變社會對運動員的目光，至於扶掖後進，更是我們的期望。

談談最近東西愛國的婦女 玉白

在目前——意阿爭端暴發下，全世界的每一個國家，都在和平鎮定的假面具下，慌得手忙腳亂。強而有力者，是在積極的擴充軍備以便在第二次世界大戰中奪霸稱雄。吞滅弱小的民族，擴張自己的領土，弱而又小者，爲了自己的生存，也在準備全力抵抗，不是嗎？在西半球的東菲，阿比西尼亞爲了自己的生存，全國總動員的以血肉作抵抗飛機炸彈的試驗。

而阿國的婦女呢！一向沒有被人注意的阿國婦女，竟然能夠組織娘子軍，單獨作戰，貴族夫人充當軍官，赴前綫指揮，還有許多的婦女，出其平日所積蓄的財產，捐助政府，和意國堅持了這麼許久，使黑衣宰相的狂言，成了虛語，在南歐的婦女們，恐怕做夢也不會想到在野蠻的民族中，會有比文

明的羅馬還不會有過文明的舉動呢？！

這兒，我們再回首看一看我們自己所在地的東亞罷？又何嘗不是這樣的波動着備戰狂呢？侵略者是天天都在磨刀拔箭的躍躍欲試，而他們的婦女呢，還怕國家侵略的實力不足，竟百般想方法充實政府的力量，在十月卅一日的小晨報新聞上有一段日本婦女的愛國熱記載：「日本山口縣婦女，有四百餘人，截髮售資一千一百元捐給政府陸軍部，並請用該款鑄鋼盔一百具，供兵士之用。」雖然他們的立場，一個是侵略者，一個是被侵略者，可是同一的都是出於自身愛國的熱忱。

末了，我們再低頭來看看我們自己呢，我們國家的地位，不如印度，不如朝鮮，更不如阿比西尼亞，可是我們的姐妹們，對於我們的國家，曾盡了些什麼責任？！每天報紙登載着的，是戀愛的糾紛，再不然就是什麼金魚美人，美人魚，或者某標準美人加冠，某鄉下姑娘加冠，出盡了花樣！來刺激那已經麻醉了的神經，雖然這些怪事，不是我們婦女自身直接去做出來的，但是我們自身甘做玩物和傀儡，是不能辭其咎的吧！親愛姐妹們，覺悟吧，雖然新舊社會的勢力，在迫着我們走回家庭，但我們

自己却不能無言的屈服，我們是人，我們是國家的一份子，我們該盡我們人的義務，取得人的待遇，我們該盡我們的國民的責任，取得我們國民的權利，在這全世界緊張的局面之下，振作起來，為民族，為國家，為自身而奮鬥努力！別再沉迷麻醉了！

評籌設娼妓療病院

陳璧

日來報紙上會看到杭州籌設娼妓療病院的一個消息，此事果能實現，真是一班在人間地獄中度痛苦生涯的娼妓的救星。

娼妓們所過的生活，是可想而知的痛苦的。當然這都不是她們所甘心忍受的，只是她們為著要解決生計問題，所以不得不在這火坑裏過著這種非人生活，敷衍她們的一生，在她們的立場上來說，當然這也就是她們唯一的謀生職業了！可是她們所得到的酬報，無非是供男性們一時的愉快，換到極少數的一點金錢，借此苟延殘喘免於凍餓，這已是幸福得很了，不幸的話，反而弄得一身是病，痛苦不堪，當此之時，假使能籌設一個療病院起來，使她們能夠將所有的疾病痛痛快快的申述一下，然後用一種適當的療養法以恢復她們的健康，那末這一個

娼妓療養院的籌設，真是娼妓們在苦海中的一個救星了。

人們爲了生活問題當然是要有職業的，因此，婦女們當然也應該有一種職業，可是，做娼妓是不是婦女們的職業呢？是不是唯一謀生的職業呢？當然我們可以絕對地說不是，這是一種非人道的職業，這是一種黑暗社會的不正當職業，這更不是婦女們應有的職業，而且這種生活，我們另以目光來看，當局也是禁止的，否則爲什麼那許多站在路旁邊的出賣肉體者，會有許多警士去們捉捕她們呢？當然這就是證明當局是禁止的。

既然娼妓是被當局所禁止的，那末現在居然能看到有娼妓療病院的籌設，這豈不是矛盾了嗎？豈不是反而容妓了嗎？因此我們要是更進一步的研究可以曉得療病院的籌設表面上看起來，似乎是爲了維持人道，實際上，這並不是根本拯救的方法，因爲這樣一來，爲娼的婦女也許更要增加，而狎妓者當然隨着而增，度這種人間地獄中之痛苦生涯的就日增。所以根本的解決方法，我們還是應該禁止這娼妓制度，因爲這不是婦女的職業，當局應該嚴厲禁止一方面又另設他法以拯救，已在爲娼的婦女

使每一個娼妓都能脫離這種非人道的職業，那末根本上她們就沒有任何一種疾病了，同時也就無須設立這種療病院了。

評惠安婦女同盟自殺

高龍

「死」是一切動物最感覺得痛苦的一件事，也是最沒法抵抗的一件事，孔子說過的：「人之將死，其言也善，鳥之將死，其鳴也哀。」從這句話當中去想像，便足以證明死是極可慘的了！怎麼最高的動物「人類」當中，竟有他的生命本可繼續延長而甘心去尋死的呢？這個問題，我想一定是他們覺得生前所受的痛苦比死還要深刻，所以不惜一死以解決之了。

日來在報紙上，常常見到自殺的人們很多，而尤以女子比男子更多，還有一種是像惠安婦女的同盟自殺。統計她們自殺的原因，不是爲著金錢的壓迫，便是爲着失戀的刺激。我對於這兩種尋死的原因，倒有一點兒意見。

一、爲金錢而死的：在現在的中國，社會極不景氣，受經濟壓迫的人非常的普遍，要追本求源的評論，還不是怪國人不善生產嗎？而從女子方面來

說，她們大多數是向來不謀職業，寄生慣了的，一朝失其依靠，就不能設法自存，她們受經濟的壓迫本來是當然的一種現象。可憐她們不能澈底的了解此意，力謀自立。到沒有辦法的時候，反而一死了之，我說她們是意志薄弱，或者不算過份吧！

二、爲失戀而死的，這更是錯誤極了，因爲這種事情是更不值得死的，婚姻問題固然與人生關係很重要，可是不過是人生的一部份，倘彼方與你的感情是始合中變，就可見你們雙方的結合根本不是真愛，如果彼方能和你不用手段而決然的絕交，到是給你解除了將來的一切苦惱，要是說絕交的事純粹是由於對方的不對，那麼對方的人格根本是卑鄙，你去戀他又有何益呢？萬一你再爲他犧牲了性命，這更不是毫無價值了嗎？

惠安婦女投水自殺成風，她們自殺的原因或者爲了婚姻不滿或者爲了和家庭不合，總而言之不出以上所說的兩個範圍，她們這種同盟的自殺，真所謂該死的人攏到一只船上去，如果她們拿這種團結的精神，和決死的毅力，去應付國難，我想或許也可以爲祖國增一分之光榮，不過應付國難或者問題太大了點，那末她們既是爲了不滿足環境而自殺，

何不就把這敢死的精神，同盟著去和環境奮鬥。凡事拿一種敢死的精神去做的總比較的容易成功，那時將社會改革好了，不單自己可度著幸福的生活。從此別的婦女，也不用再同盟自殺了！

時代婦女的商榷

錢一葦

在此婦女解放過渡時期的混和的狀態中，要找出幾個時代的新婦女，確是鳳毛麟角的委實不容易；沒有解放的婦女，固然談不到時代不時代，就是已經大體算解放過來的婦女，也許畢竟還夠不上，因爲它們祇學得些解放的皮毛；明言之，她們祇不過學得些服務上，交際上，行動上的解放，至於思想上，能力上，精神上，心理上的解放，距離現在這個時代還是很遠很遠哩！

適合於現時代的新婦女，至少應具備下列三個最大的原則：

- (一) 在家庭是個良好的主婦。
- (二) 在社會是個有用的人物。
- (三) 在國家是個健全的國民。

具體地來說，所謂現時代的新婦女，應具有下列體魄，精神，智識，觀念，技能，這五方面的各

項條件：

一、體魄方面

(一)要有強健的體格——我們不論做什麼事情，必需具有健強的體格，有了健強的體格，方有健全的精神，有了健全的精神，才能擔負艱鉅的責任和一切阻難的奮鬥，而創造出偉大的事業來。

(二)要有健全的精神——鍛鍊身體，修養心神，節制生活，才有健全的精神，有了健全的精神，才有靈敏的感覺，精巧的思維，和合理的行動。

(三)要有活潑的舉動——體格強壯，精神健全，舉動便會自然地活潑，青年的舉動活潑，那末，才有新鮮的朝氣，進取的心志，精幹的機能，但要注意活動有相當的約束，而不流於浪漫。

(四)要有莊嚴的態度——舉動要活潑，但除活潑外，還要有莊嚴的態度；態度莊嚴了，才有循規的正氣和持重的威儀，正氣，可以使人敬仰，威儀，可以使人畏懼，有正氣有威儀的人，才是個莊重而高尚的婦女。

(五)要有中度的禮貌——中國人的禮貌，向來是不注重的，彬彬有禮，輒囂之爲迂，散漫放浪，譽之曰瀟灑倜儻，熟知一個人的禮貌，也是處身立

世上所不可漠視的，尤其是我們女子，因爲有了公正的禮貌，方能使人們讚仰，方能使人們欽佩，我們做事雖然不能處處過於拘泥禮貌，可是待人接物，於相當的禮貌上，都是不可忽略的呢。

(六)要有高尚的風格——一個人的風格，可以表現得出一個人內心的涵養，一個人有了人格的修養，學業的培育，藝術的陶冶，生活的調度，才能表現得出高尚的風格。

體格強健，精神健全，舉動活潑，態度莊嚴，加以有中度的禮貌，高尚的風格，這在在都是我們現時代新婦女在體魄方面應具備的條件，這樣才能負擔得起救國，改造社會，和婦女解放的重大責任。從前一般人的思想，以爲女子只可閉守閨閣，談不到教育和體魄的訓練，因而養成了一般林黛玉那樣的病態美。這簡直是活生生地把女子埋入了泥潭，造成了一個泥塑木雕的泥菩薩，純粹地做着男子的附屬品。這種背理思的思想，當然現在已不能存在，大家都公認女子在社會上和男子有同樣的重要與作爲。但不論怎樣一個人要在社會上費一點心血的去做一些事情，那末，不把體魄首先地鍛鍊強健，就是有了高深的學業，也是難能有所作爲的。

二、精神方面

(一)要急公好義——我們中國人最缺少這種急公好義精神，見利則競競是爭，見公則裹足不前，只要看歷來軍閥的內亂，不都是緣於自私的利權爭奪的起因嗎？甚至所有人羣的盜賊，社會的紛亂，都是起端於自私的利權的爭奪，中國所以弄到如此貧弱的地步，全是由於一般自私自利的人們所造成。所以，我們要救祖國的危弱，要求婦女的解放，我們便應具有急公好義的心腸，犧牲個人的權利去爭奪公衆的自由和福利。

(二)要誠實勇敢——我們要誠實勇敢，不宜虛偽做作，我每見有許多的婦女，外貌秀麗靈敏，實則精神虛弱羸虧，一碰到什麼難事，就萎靡不前，挨受不來一些苦難，而口頭都喜歡唱着高調，究其實際的行爲，則大謬不然，這種虛偽的醜點，便是給男子以女子只可看沒有用的口實，我們應決心革除此病，勇敢地誠實地去做人，誠實能使人信仰，勇敢，才能打破一切困難，而達於成功的目的。

(三)要振刷奮發——我們的祖國豺狼四布，危象環生，當此已達於存亡一髮千鈞的時期，正如一個害了千瘡百癩的病人，不久便將宣告壽終正寢，

我們該隨時隨地的策勵警惕，枕戈待旦的共赴國難，救祖國於狂瀾的浪濤，拯同胞於水火的沸點！

(四)要刻苦耐勞——刻苦耐勞，是一切事業成功要訣，我國的婦女最缺少這種精神，老是倚附男子的腋下偷過安逸的生活，享受不勞的福利，這種因襲的劣性，我們必得深切地革除，要養成刻苦耐勞的習慣，那末，才能負荷得起一切重大的責職。

(五)要樸實不奢——我國婦女奢侈的風氣和物質的享受，真可怕得驚人，每件衣服的添製，總要百元至數百元，而自己毫無生產的技能，空空洞洞的只有一張沒靈魂的軀殼，不是終身依靠着丈夫生活，便是剝削着父母的血汗揮霍，這種倚人生存的寄生蟲，終後必趨於淘汰失敗之一途，我們應刻苦自勵，樸實任事，將其全副精神貫注於事業和學問上。

(六)要恪守紀律——中山先生曾說過：『我們中國好似一盤散沙』這句話的意思，就是說，我們中國人只有散漫的個人自由，沒有團結的精神和公共的紀律，我們婦女也是如此。要知凡做一件公衆的事情，必定要有團結的精神，那末，才不致渙散失敗，必定要恪守共同的紀律，那末才不致茫亂無

緒。

(七)要有藝術的陶冶——藝術有調劑生活和怡養性情的功能，所以我們工作之暇，必求有適當的藝術陶冶，以調劑精神的困乏，陶化性情的暴劣，使生活上精神上不致感得枯燥與乏味。

(八)要有高尚的嗜好——高尚的嗜好，也為生活調劑之一種，而人人所不可缺乏的，但我國一般婦女們的嗜好，却不是玩麻雀逛戲館，便是阿烟癖，這類惡劣的嗜好，非特不能調劑生活，反足以殘害身心浪費金錢，這是我們應該痛心疾苦的革除的，我們高尚的嗜好是看書，閱報，寫詩，唱歌，彈琴，運動，或是逛公園，聽戲片等。

(九)要有不屈不撓的精神——有了不屈不撓的精神，那末，不論任何樁的事業才有成功的希望，中山先生革命凡四十年，歷盡險阻危難，卒能圓滿成功，便是本着這種精神去不斷地努力的。這確是我們做人做事各方面的標榜，成功的要訣，因為不論做什麼事情，總必有挫折或阻力在中途發生的，倘然一碰到了挫折阻力，便廢然而返，那末事情將永無成功的希望了。

(十)要有犧牲的精神——我們不論做什麼事情

，必先抱有犧牲的精神才能成功，但犧牲也有多種，我們的犧牲不是為私利的犧牲，而是為羣衆的權利，祖國的存亡，公理的存在，正義的發揚，平等的獲得，婦女的解放等等而犧牲。

急公好義，誠實勇敢，振刷奮發，刻苦耐勞，樸實不奢，恪守紀律，藝術的陶冶，高尚的嗜好，不屈不撓，犧牲的精神，是在我們新時代婦女的精神方面所必具的修養，精神上有了如此的修養，那末，而後才能負得起拯救國家，改造社會，解放婦女的重責啊。

上海婦女補習學校打字科招生

- (一)組別——華文打字組，英文打字組。
- (二)期限——每天一小時者三個月畢業，每天兩小時者一個半月畢業。
- (三)學費——一組十二元，兩組十八元。
- (四)入學——不拘何時，均可入學。

消息

(國內)

全運會女子成績一覽

(甲)田徑

(一)鐵餅 女子鐵餅之成績，上海陳榮棠素居全國之首，故陳之得冠軍有如探囊取物，緣陳爲本屆之鉛球軍，先聲奪人，事理之常也，昨日下午一時舉行該項目，陳果於萬目睽睽之下，創全國最高紀錄，其成績爲三〇公尺〇五五，擊破馬驥保持二十八公尺六六之紀錄，二三兩位，亦爲上海陳淑芳丁桂梅分佔，今將全部成績列之于下。

①陳榮棠(滬)三〇公尺〇五五(破全國)

②陳淑芳(滬)二八公尺一〇

③丁桂梅(滬)二四公尺八九

④許梅英(閩)二四公尺六一五

⑤胡文蘭(冀)念三公尺八九五

⑥陳金鏤(馬)念三公尺七三

(二)擲標槍 女子擲標槍決賽於十四日午後一時起，在運動場北端舉行，時西南風甚緊，逆風擲槍，成績較差，出場比賽者共二十二人，初賽一擲，結果潘瀛初領首其成績爲二十五公尺許，迫近全國紀錄，其後豫原恆瑞，滬許沅，錢行素，粵顏秀容，馬李玉桃等均甚接近二次試賽，李小姐爭得第二，冀胡文蘭亦以越二十公尺爭得一席，迨三擲結果，得決賽之六人，席次爲鄺清，許沅，潘瀛初，李玉桃，錢行素，原恆瑞，決賽時，潘於風靜時奮臂一擲，以二十八公尺許破全國紀錄，而得首席，姿勢優美，及原女士則更以二十八公尺半而躍登冠軍，餘子均有進展，次序亦自變更，至二時半完畢，即由張伯苓給獎，各單位得分計滬十一分豫七分浙三分馬一分，結果如下。

①原恆瑞(豫)二八·五五公尺(破全國及大會紀錄)

②潘瀛初(滬)二八·二一公尺(破全國及大會紀錄)

紀錄

③許沅(滬)二七·四一公尺

④鄺清(浙)二六·八九五公尺

⑤錢行素(滬)二五·七六公尺

⑥李玉桃(馬)二五·七四公尺

(三)鉛球 1.陳榮棠(滬) 2.潘瀛初(滬) 3.丁桂梅(滬) 4.梁韻森(滬) 5.胡文蘭(冀) 6.龐祿(川)成績一〇·〇五公尺

(四)跳高 大會第四日午後一時在運動場舉行

女子跳高決賽，參與比賽選手三十一人，代表十六單位，滬未染指一人，由一尺起賽，均一躍而過，絕不費力，而閩之唐瑞容，粵之馮妙頤，姿勢美妙，湘之何梅英則更矮小，漸加至一公尺二五，試跳三次，馮唐何龐粟等五位小姐均躍過，而閩之陳翠芳於複跳一次之機會中，爭得第六位，乃遞加至一公尺三〇，唐何先過，馮粟龐三次未過，降至一公尺二八，馮第二次跳過，得三位，龐粟繼續競爭，決定四五位，其成績已平等大會紀錄，後又加高至一公尺三二由唐何競爭冠軍，何以二跳未過，屈居亞軍，其成績則已破大會紀錄，迫近全國紀錄，其名次及成績如下：

①唐瑞容(閩)一·三二公尺

②何梅英(湘)一·三〇公尺

③馮妙頤(粵)一·二八公尺

④粟伯蘭(鄂)一·二八公尺

⑤龐媛玉(蘇)一·二八公尺

⑥陳翠芳(閩)一·二五公尺

(五)跳遠 女子跳遠決賽，為第二日大會最大之收穫，馬華鄧銀嬌名不虛傳，果創五公尺〇六優異全國紀錄，上海李森為鄧一大勁敵，造四公尺九八之成績，李以五十公尺次複賽頻繁，勞頓殊甚，然其紀錄猶能與鄧接近，僅差八生的耳，否則定能突破五公尺而與鄧爭一日之短長也，二人成績均破全國四公尺八八之紀錄可謂盛矣，茲將全國成績，列之於下：

①鄧銀嬌(馬)五公尺〇六(破全國)

②李森(滬)四公尺九八(破全國)

③陳鏗(馬)四公尺七七四

④李媛芬(粵)四公尺七六五

⑤陳再春(滬)四公尺四四六

⑥楊異珍(粵)四公尺三六五

(六)低欄 女子組八十公尺跳欄，錢行素於昨

日之複賽中，曾以十四秒三打破本人保持之紀錄，今日決賽中又以十四秒四再得冠軍，（破全國及大會紀錄），後並廣播數語，略稱，「我這次雖得第一，但仍不滿意，因為我昨天複賽中的紀錄是十四秒三，而今天却是十四秒四，故不滿意，然今天既得第一，很是僥倖」云云。茲將全部成績，列之于下：

1. 錢行素(滬)
 2. 徐鳳英(馬)
 3. 胡淑芳(鄂)
 4. 曹淡華(馬)
 5. 羅玉珠(閩)
 6. 陳白雪(滬)
- 一四。四秒(破全國及大會紀錄)

(七)五十公尺決賽 女子五十公尺決賽，李森小姐大展身手，超越儕輩，雖不及複賽(附記于後)時成績為佳，然亦平等全國紀錄，殊為可貴，鄧銀嬌屈居第四，而大眾認為係李小姐勁敵之張潔琼，僅獲第六名，幸免落選。名次如下：

- 第一名李森(滬)
 - 第二名陳鏗(馬)
 - 第三名焦玉蓮(滬)
 - 第四名鄧銀嬌(馬)
 - 第五名許梅英(閩)
 - 第六名張潔琼(粵)
- 成績六秒九(平全國紀錄)

(八)一百公尺 1. 李森(滬) 2. 錢行素(滬) 3. 鄧銀嬌(馬) 4. 彭愛浦(滬) 5. 焦玉蓮(滬) 6. 許梅英(閩) 一三。七秒

(九)二百公尺 女子二百公尺決賽，十五日下午二時二十分舉行，李錢焦鄧四健將再度火併，焦發脚最速八十公尺以前一路領前，鄧居次位，錢李在後，李拚命追趕，脚步愈跑愈緊，猶如怒馬奔騰，百公尺時，鄧居首位，錢亦越躍而居第三，李最後努力衝刺，以二十七秒五完畢全程，打破錢行素所保持之二十七秒六全國紀錄，全場歡聲雷動，錢經最後努力，得第二差李約二公尺，焦差錢一肩，鄧落焦後一步，許梅英陳鏗分得五六兩名，此項得分滬十六，馬四，閩二。賽畢，由吳市長給獎結果如下：

- 第一名李森(滬)
 - 第二名錢行素(滬)
 - 第三名焦玉蓮(滬)
 - 第四名鄧銀嬌(馬)
 - 第五名許梅英(閩)
 - 第六名陳鏗(馬)
- 成績二十七秒五破全國紀錄

(十)四百公尺接力 女子四百公尺接力決賽，十五日下午二時二十五分舉行滬以錢行素跑第一棒，焦玉蓮第二棒，彭愛浦第三棒，李森跑末棒，放槍後，錢奮勇直奔，奪得首位，焦玉蓮繼之力奔，與其餘各隊相距益遠，至彭愛浦接棒前進時，已領先約七八公尺，但最後一棒，李森因發脚太早，致彭李間授棒太慢，幾為粵隊超出，然此短跑女王焉

能輕輕放過，乃如出籠之鳥，展翅直飛，相持約十公尺許，一躍向前，直至終點，勝粵隊約二公尺許，第三馬來亞落後五六公尺，滬隊成績五四秒五，打破全國紀錄，賽畢，由潘公展給獎，此項得分加倍計算，滬十四，粵十，馬八，青六，閩四，平二

第一名(滬) 錢行素 焦玉蓮 彭愛浦 李森
 第二名(粵) 余尚英 李媛芬 趙雲珊 張潔瓊
 第三名(馬) 陳鏗 曹漢華 葉炳妹 鄧銀嬌
 第四名(青) 許行宜 仲平真 仲貴真 唐其貞

第五名(閩) 趙玉治 羅玉珠 林智慧 許梅英
 第六名(平) 方細 杜怡蓉 許寶玲 甯美玉

(十二) 錦標一覽

女總錦標得分

總錦標 上海 十六分
 總第二 廣東 十四分
 山西 四分 山東 四分 香港 三分 馬華 三分
 河北 三分 福建 三分 湖南 二分 南京 二分
 江蘇 一分 北平 一分 四川 一分

女子田徑

跳遠 鄧銀嬌(馬) 李森(滬) 陳鏗(馬) 李媛芬(粵) 陳再春(滬) 楊異彩(粵) 五公尺〇六(全國新)
 鉛球 陳榮棠(滬) 潘瀛初(滬) 丁桂梅(滬) 梁韻姝(滬) 胡文蘭(冀) 龐祿(川) 十公尺〇五
 鐵餅 陳榮棠(滬) 陳淑芳(滬) 丁桂梅(滬) 許梅英(閩) 胡文蘭(冀) 陳金鑲(馬) 三〇公尺〇五五(全國新)
 跳高 唐瑞容(閩) 何梅英(湘) 馮妙穎(粵) 粟伯蘭(鄂) 龐媛玉(蘇) 陳翠芳(閩) 一公尺三二(大會新)
 標槍 原恒瑞(豫) 潘瀛初(滬) 許沅(滬) 鄒清(浙) 錢行素(滬) 李玉桃(馬) 二八公尺五五(全國新)
 擲壘球 潘瀛初(滬) 馬杏燕(粵) 梁韻姝(滬) 原恆瑞(豫) 藍倩瓊(粵) 胡文蘭(冀) 五〇公尺四五(全國新)
 五十公尺 李森(滬) 陳鏗(馬) 魚玉蓮(滬) 鄧銀嬌(馬) 許梅英(閩) 張潔瓊(粵) 六秒九(平全國)
 一百公尺 李森(滬) 錢行素(滬) 鄧銀嬌(馬) 彭愛浦(滬) 魚玉蓮(滬) 許梅英(閩) 十三秒七
 二百公尺 李森(滬) 錢行素(滬) 魚玉蓮(滬) 鄧銀嬌(馬) 許梅英(閩) 陳鏗(馬) 二七秒五(全國新)
 八十公尺跳欄 錢行素(梅) 徐鳳英(馬) 胡淑芳(鄂) 曹漢華(馬) 羅玉珠(閩) 陳白雲(梅) 一四秒四(全國新)
 四百公尺接力(滬) 錢行素 焦玉蓮 彭愛浦 李森 余尚英 李媛芬 趙雲珊 張潔瓊 陳鏗 葉炳妹 鄧銀嬌 許行宜 仲平真 仲貴真 唐其貞 趙玉治 羅玉珠 林智慧 許梅英 方細 杜怡蓉 許寶玲 甯美玉 五四秒五(全國新)

(十三)各單位得分表

各單位得分有變動

中央社 全運會女子田徑賽，十五日下午舉行四百公尺接力決賽時，因上海隊越線被大會審判委員會決議取消上海隊第一名，由亞軍廣東隊遞升，因此各單位得分略有變動，茲重列如下：

五十公尺	滬	馬	粵	閩	豫	青	鄂	湘	冀	平	浙	蘇	川
鉛球	一一八	一〇二	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
鐵餅	一九〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
遠	七二四	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
八十公尺跳欄	八一	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
高	〇〇	四八	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
二百公尺	一六四	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
百公尺	一七四	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
標槍	一一一	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
擲壘球	一一〇	七〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇	〇〇〇
四百公尺接力	〇〇	二六	一八	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇	〇〇
總計	三三	三三	三三	二八	七五	五四	三二	一一					

(乙)游泳

劉桂珍楊秀瓊再破遠東兩紀錄

(一)五十公尺自由泳

五十公尺自由復賽，兩組結果，盡成港粵天下，馬滬閩桂盡被淘汰，最可惜者滬劉素嫻於預賽時

以卅七秒六，造成全國新紀錄，但於複賽中竟被薩惠英淘汰，薩於預賽時，成績在四十二秒以上複賽中再晉殊速，楊秀瓊果然不負眾望，於第一組複賽中再以卅六秒破遠東及全國紀錄，實屬難能，粵劉桂珍於第二組獲首席，陳玉輝力掙得第四。

劉桂珍(粵) 楊秀瓊(港) 陳煥垣(粵) 楊秀珍(港)
吳月馨(粵) 梁玉珍(粵) 三六秒二(破遠運)

(二)一百公尺自由泳

百公尺自由 楊秀瓊(港) 劉桂珍(粵) 陳煥瓊(粵) 鄧海珍(桂)
梁玉珍(粵) 陳玉輝(港) 一分二三秒(破遠運)

(三)一百公尺仰泳

第一組 (一)梁詠嫻(粵) 龐水芳(港) (二)楊秀瓊(港) (四)李玖珍(京)
一分四十秒七(破全國)

第二組 (一)楊秀瓊(港) (二)陳桂珍(粵) (三)陳鳳卿(港) (四)林都麗(粵)
一分四十三秒二(破全國)

女子百公尺仰泳決賽上場，四座空氣突然緊張，粵梁詠嫻於預賽中與美人魚並破紀錄，觀眾預料於決賽時必有一番激烈競爭，秀瓊為保持后座起見，勵兵秣馬登場待發，果爾一聲號令，八條人魚向前直鑽，梁於第一程尙看先鞭，於七十公尺時，為秀瓊超過，終點佔三尺許，成績一分三十七秒四，破本人保持之三十八秒遠東紀錄，及一分四十五秒之全國紀錄，較預賽時梁之一分四十一秒一及本人之一分四十三秒二，超出許多，無怪泳罷離水時，又受數十鏡頭之包圍也，桂小姐龐水芳力掙得第三，且壓倒秀珍，難能可貴。

百公尺仰泳 楊秀瓊(港) 梁詠嫻(粵) 劉桂珍(粵) 陳鳳輝(港)

一分三七秒(破遠運)

(四)二百公尺俯泳

二百公尺俯泳 陳玉瓊(粵) 林都麗(粵) 區恩照(港) 何文錦(京)

高台宜(粵) 許振婉(桂) 三分三八秒五(破遠運)

(五)接力游泳

二百公尺接力 廣東 香港 廣西 二分三九秒二(破遠運)

(六)總錦標名次

自由自由仰泳	一百二十	二百二十	合計名次
廣東	十四	十一	九十四
香港	八	十	四十四
廣西	○	三	一八十五
南京	○	○	三
			第四

(丙)網球

(一)雙打山西王氏姊妹榮膺冠軍

女子網球單打決賽，亦於昨日下午一時開始，山西王春菁，不負眾望，以二比○擊敗上海魏麥谷，而高居首席，落選賽為黃山農對陳清，兩人皆係南京代表，姊妹相爭，居然有聲有色，結果黃亦以二比○克陳，於是陳清列第四名，而魏黃兩人，將

於今晨九時，爭奪亞軍，昨賽結果如下：

王春菁(晉) 八比六 魏麥谷(滬)

黃山農(京) 六比五 陳清(京)

山西王春菁自出戰以來，未遇敵手，屢次交鋒，均以一面倒之局勢，獲得勝利，蓋其擊法老練，抽壓有勁，大有鬚眉氣概，昨晚上海魏麥谷，情形轉變，費其力氣，方獲克敵，蓋魏擊法穩健，機智勝人，挽救險球，尤為所長，第一盤開始，小魏聲勢極盛，王拚命進攻，魏一味用牛皮糖擊法竅敵，於是形勢緊張，雙方比數，不離左右，王先以五比四佔先，但魏不慌不忙，造成平手，旋又加上一局，反以六比五超前，終以王深入兩角之對角抽，峻急非常，魏疲於奔命，不得不甘拜下風，以六比八失去首盤，第二盤中，魏因上盤用力過度，竅態畢露，王則後勁十足，愈戰愈勇，高壓低抽，控制一切，魏僅奪得兩局，王以六比。再勝，奪得冠軍。

錦標 亞軍 第三 第四

晉 王春菁 滬 魏麥谷 川 黎玉萍 馬 陸素立
王春葳 魏麥谷 趙蘊華 謝妮莉

(二)單打錦標亦為山西所得

錦標 亞軍 第三 第四

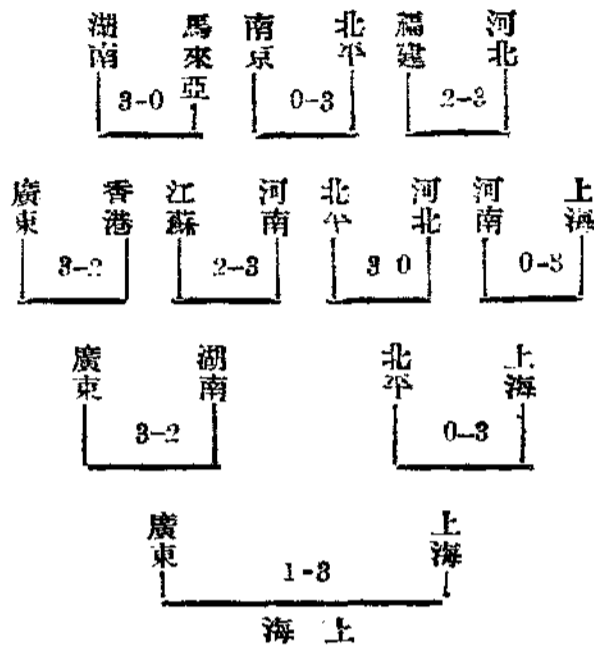
晉(王春菁) 滬(魏麥谷) 京(黃山農) 京(陳清)

(三) 團體錦標

晉得團體錦標 滬得亞軍 第三 南京 第四 四川

(丁) 排球

上海克廣東保持錦標



(戊) 壘球

(一) 國內賽 山東姑娘稱霸

加入女子壘球錦標者，共有蘇·冀·京·魯·

滬·廣·等六單位，其中除京·蘇·在初賽中即被淘汰外，其四隊均可得一位置，上海得第四名，已於昨日上午決定。魯·冀兩隊，所向無敵，早已於複賽中佔得優勢，昨日下午決賽錦標，球逢敵手，旗鼓相當，一時棒球場上，空氣之緊張，開數日來之新紀錄，兩隊酣戰七回合，未分高下，延長一局，河北隊以防守稍疏，被敵侵襲，山東乃以十與六之比數，奪得錦標。

(二) 國際賽 山東壓倒西僑

國際女子壘球比賽西僑對山東，於昨日下午三時正式交鋒，西僑隊為英美在滬僑民所組織，平日除特別從事於練習外，并時向各方挑戰，以資觀摩技術，現全運會女子壘球冠軍為山東，西僑隊特向我冠軍挑戰，山東為百戰百勝之師，任何強敵，亦所不懼，乃慨然允戰，兩隊交鋒後，甚為激烈，終西僑隊技術較差，大遭慘敗，山東雖為大會冠軍，今遇西僑，不得不謹慎慶戰，初交手首由西僑取捧，二員輪擊，先後皆死於山東技手之下，第三人拚命一擊，球在大邊，循壘而告生還，深使魯隊膽寒，結果第一局得一分，山東反攻小心翼翼，略試棒頭，不料第一棒即將張慕霞擊出，球越中野，無法

覺得，跑者欣然荷棒生還，嗣由金志範輪擊，第一棒又效法前人，在萬眾喝采中，捧腹而還，西僑小姐均赫得面如土色，戰事繼續，魯方連續得分，西僑投手，為挽救大局，大顯身手，數次善投，殺死二人，形勢略轉，不過魯復力攻二分，第一局八分告結，嗣於二、三、六、七局中，山東賴其擊球工夫之超越，仍獲分甚多，西僑無心抵禦，西僑巾幗為雪恥報仇，立下決心，背城一戰，自第三局起，投手開始內曲球投射，左擊不靈，右射不確，軍心大散，惟接手舉止靈活，百無一失，尚未鑄成大錯，山東偷壘暗攻之計，皆為接手所破，每局中西僑外翼技術欠佳，高球多空落，因之使山東機會愈多，倖於第七局西僑擊運亨通，連攻四分，雖未能復仇，大體尚屬可觀，兩隊友誼賽乃於暮色蒼茫中閉幕。

△雙方陣綫

職位	山東	西僑
左野	梁光	阿里斯特(美)
中野	徐駿	珍琛(英)
右野	張淑芳	蒲玲斯(英)
投手	張慕霞	渥莫斯(英)
接手	金志範	希福來(美)
一壘	王鳳傑	蒲德汗(美)

婦女月報 第一卷 第十期

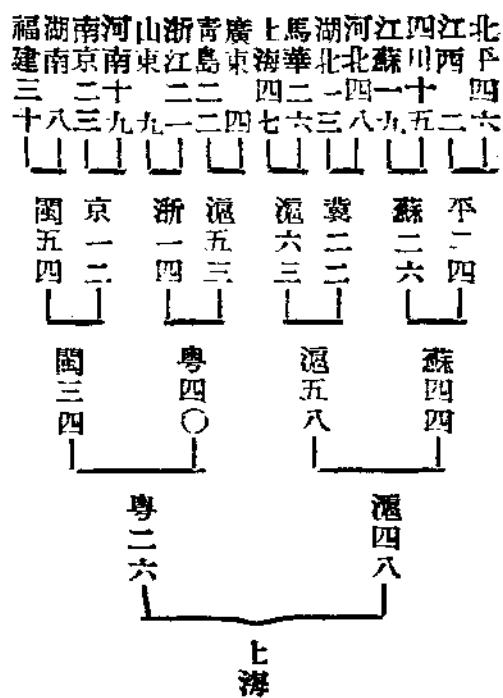
二壘	馮鳳英	瑞恩斯(美)
三壘	麗素貞	柏林斯(英)
游擊	侯玉貞	伯納(美)
各局比數		
西僑	一三	一〇〇〇四一九
山東	八三	四〇二二三六廿六

(己) 籃球

(一) 國內賽上海保持女籃冠軍

粵亞軍福建第三名

江蘇第四名



(二) 國際賽中華大敗西聯
國際男籃球戰罷，中西娘子軍繼之登場，中國

隊為奪得錦標之上海市女籃球應戰，亦即兩江女子籃球隊之化身，西聯則以極強悍之綠隊為基本軍，另加入他隊優秀份子，昨日戰來，幾全為中華隊之天下，西聯隊竟毫無抵抗能力，按兩江隊上年度在西青女子籃球賽中，尚吃癩於綠隊，於此可見該隊之進步神速，惟西聯隊慣用男子規則，昨戰仍採用六人二區制，亦不無為西隊大敗原因之一，中圈跳球後，未一分鐘，陳聚才兩球連中，白乃特亦得二分，陳榮明馳驅疆場，敵籃累陷，中國球迷，笑逐顏開，碧眼黃髮，唉聲嘆氣，第一節成十一對五，給異國小姐一個下馬威，二節潘夢得手，榮明再中，西聯隊由巴煞克罰中一分，上半時遂以十七對六大勝，飲罷檸檬，中華隊見西聯迥非敵手，陳氏榮明聚才，遂暫告退隱，萬舜祥陳榮棠代行職權，豈知亦毫不客氣，西聯更無還手之力，直至最後五分鐘時，中華見大功已成，不再咄咄逼人，西聯始稍稍振作，撥令司中兩球，白乃特亦隨之獲分，無何時間告終，中華女兒軍，大獲全勝，

▲中華擲 罰 犯 分 ▲西聯擲 罰 犯 分
 潘 夢 三 〇 〇 六 勃拉佩 〇 〇 〇 〇
 萬舜祥 五 〇 〇 一 〇 巴煞克 〇 二 〇 〇 二

陳聚才	三	〇	〇	〇	六	白乃特	二	〇	〇	一	四
陳榮棠	六	〇	〇	〇	三	撥令斯	一	〇	〇	〇	二
陳榮明	八	一	二	一	七	撥令斯	二	〇	〇	〇	〇
陳白雪	〇	〇	〇	一	〇	許雷頓	〇	〇	〇	〇	〇
陳金紋	〇	〇	〇	〇	〇	西朋	〇	〇	〇	〇	〇
陳婉卿	〇	〇	〇	〇	〇	白朗活夫	〇	〇	〇	〇	〇
總計	二五	一	三	五	一	總計	五	二	三	三	三

中華	二	六	一	四	二	〇	五	十一
西聯	五	一	〇	六	十二			

(庚)國術

(一)摔角 摔角霸王上海孟健麗，昨又賴其魁梧之身軀，天賦之強力，壓倒羣雌，奪得冠軍，錄取姓名如下。

- ①孟健麗 (上海)
 - ②趙靜芳 (上海)
 - ③陳振勳 (湖南)
 - ④王家楨 (湖南)
 - ⑤寇鳳蘭 (河南)
 - ⑥陳蘭 (湖南)
- (二)踢毬獲得冠軍 女子組參加者祇浙江程月珍一人，以三六踢榮居首席，第一名程月珍(浙江)

，第二名陳茵(湖南)，第三名譚維舜(湖南)，第四名唐慕臣(湖南)，第五名王家楨(湖南)。

(三)拳術 單人拳術決賽，魯女代表奪獲冠軍，女子單人拳術決賽中，其表演技術均甚佳妙，其中尤以魯省代表楊素青所表演之少林拳，尤為出色，視其外表，初不知其為巾幗英雄也，即其拳術在行動姿勢方面，亦一如男子，評判結果，楊小姐果得冠軍。

(四)射箭 湘王家楨冠軍，女子射箭測力比中，今晨國術場舉行，參加者皆屬幾經選拔百步穿楊的神弓手，競賽結果，以湖南國術館女將一九八五號王家楨得了冠軍，王女士體力奇強，目力尤好，故能連射三箭，連中三箭，真不愧為百步穿楊的名手。

(五)單人器械決賽 國術單人器械決賽，分男女兩組，十六日下午在國術場舉行，所有較次選手，均已淘汰，參加決賽者，均屬精銳，女子組中之京何秀媛，表演昆吾劍，步伐進退有序，揮劍又極靈活，男子組中之魯王子章與陝魏鳳德所表演者一為太極劍，一為太極槍，名稱相類，成績亦不相上下，經各評判員審判所得總分數，均為一二四三分

，旋經審判長決定，十七日再行表演一次，以便各裁判員再作精密之裁判，決定名次。

名次	姓名	名稱	單位
(一)	何秀媛	昆吾劍	京
(二)	張錡娥	八卦刀	平
(三)	彭善思	純陽劍	湘
(四)	石秀蘭	六合刀	青
(五)	楊素清	六合刀	魯
(六)	齊秀蘭	鎮已槍	青

(六)國術得分一覽表

①湖南	六二分	②河南	四二分
③上海	三二分	④青島	二四分
⑤南京	二一分	⑥浙江	一四分
⑦北平	五分	⑧陝西	一分

京市婦女會處理訴案概況

南京市婦女會為救濟被壓迫之婦女，以維人道，曾設有救濟科，專事處理一般被壓迫婦女之告訴，如經調查屬實，即予以法律之援助，該科自組設迄今，已歷二年，成績斐然，自去年八月起至本年八月止，一年間接受被壓迫婦女之告訴，請求救濟

者，計一百七十九起，其中以被夫虐待遺棄之案，佔最多數，虐待養女及婢女次之，重婚，妨礙自由，逼良爲娼，販賣等案又次之，所有各案，有經該科調解寢事者，有案發後當事人自行和解者，有經調解不遂及案情重大，轉送法院辦理者，其間亦有所訴與事實不符及誣訴者，（九，十六，中央日報）

澳洲少女團抵滬情況

澳洲少女團，由團長哥德渥德氏 (A. J. Gifford) 指揮西勃德遜氏 (A. Sheppard) 看護長勞德維坎 (A. Lodowycki) 夫人率領，一行共三十三人，業於十六日晨八時半，乘大來公司格蘭脫總統號輪抵滬，換乘大來接客小輪至新關碼頭登岸，各人服式一律，咸衣素花短衣裙，因適逢天雨，復一律披咖啡式雨衣，年齡均在二十左右，爲大中學校學生，滬上英澳僑民聯合會，特派員赴碼頭輪次歡迎照料，彼等登岸後，赴英國婦女協會稍息，即分乘汽車外出遊覽購物，中午十二時半，應澳僑聯會假座匯豐銀行英國皇家航空協會會所之歡宴，下午四時半，應沙遜爵士在其虹橋路別墅之茶會，當晚即登原輪，於今晨七時兼程前往日本，預定在日有兩

月勾留，然後回澳，途中將再過滬作較長時間之逗留。（九，十七，申）

惠安婦女同盟自殺

廈門惠安婦女同盟投水自殺成風，據惠訊，輞川鄉元夜七少婦同盟投水自殺，無一獲救，死者均任姓，一爲新嫁婦，一養媳，均二十歲左右，原因或夫婦失感，或婚姻不滿，或家庭不和。（二十日專電）（九，二十一，申）

全國女青年協會近訊

本埠圓明園路一三三號全國女青年協會現定於二十四日上午九時起至二十七日，在該會所舉行全國委員年會，此會目的，在聚集各地委員於一堂，檢討過往事之成績，規劃將來工作方針，意義頗爲重要，探悉各地委員到會者，甚爲踴躍，此外該會執行委員幹事均全體參加，并有來賓蒞臨，會議內容，有各部工作報告，各會提出問題，規定協會委員會辦事細則，沈體蘭先生演講「青年與現在之社會及政治問題」，吳耀宗先生演講「青年與現代宗教思潮」，俞慶棠女士演講「今日之民衆教育」，丁

淑靜女士演講「國外遊歷印象」，尙有其他事項，不及備記，聞會場空氣極佳，各地代表聲欸相接，至稱盛事，又悉該會總幹事丁淑靜女士，自今春出國，赴日內瓦參加世界女青年協會執行委員會擴大會議，并趁便考察歐美各邦婦女運動近况以來，迄今已有數月，丁女士在國外參加各種會議，宣揚我國婦女事業，備受友邦人仕之歡迎，現悉已於今早八時趁柯立芝總統號輪抵滬，載譽歸來，前赴碼頭迎接親友，均欣欣爲之道賀，該會現正在舉行全國協會年會，丁女士適可趕及參加。（申九，廿五）

歐文博士夫人之好學

上海滬江大學讀書空氣素極濃厚，益以環境之美，同學中尤多愛惜韶光潛心學術研究，本屆女生中有歐文博士夫人年已七十有五，晚年好學，甫於上年在美國鮑克勒大學畢業，得有學士學位，此次因其夫歐文博士應滬大之聘，隨同到校，即在社會學系研究其碩士學程，每日按時上課，不厭不倦，其治學之勤，自忘年邁，頗爲學校師生所敬佩云。

（九，廿五，時事）

蘇省會創辦家政講習班

婦女月報 第一卷 第十期

（鎮江訊）江蘇省省會衛生事務所，省立民衆教育館，省立鎮江師範學校，縣教育局，及私立女職中等五機關，發起在鎮合辦「一省會家政講習班」其目的在灌輸婦女一般衛生常識，教育兒女方法，及一切家事之處理，已經五機關代表汪元臣，趙吉士，曹芻，柳建，法度等會議商定，於十月一日起報名，十四日起正式開學，名額暫定三十名，不論已嫁未嫁，凡有志學習家政之婦女，均可報名，報名地點，卽上述五機關云。（九、廿六、新聞）

五四老婦讀書

硤石爲浙西巨鎮，人口雖衆，失學民衆幾及全鎮人口之半，教育當局有鑒及斯，爰有開辦民衆夜校一級之舉，附屬於各小學校內，經多方宣傳，報名入學者，甚爲踴躍。尤以附屬北關廂小學一級，學生最多，其中且有一婦人，年已五十四，亦報名讀書，據伊談入學原因，謂感於不識字痛苦實深，且隨處有遭人欺弄危險，去年亦因遭人所欺，致受經濟上重大損失，此來肆志讀書，希望學成之後，自能書算，一切不必仰求他人，自可減少許多痛苦。聞各校已於九月廿日開學，而該婦人，則每日到

校上課，從未有間也。(九、廿九、新)

中華慈幼協會公宴丁淑靜女士

士

九月二十八日中午十二時，中華慈幼協會幹事部同人，以丁淑靜女士日前遠涉重洋，代表中華慈幼協會，參加在比京卜魯塞爾舉行之國際家庭教育會議，在海外爲祖國宣勞並增加光榮不少，故特假香港路海軍青年會，舉行公宴，表示熱烈歡迎與敬意，出席者有該會幹事張月如·韓潮·趙健·劉億德·丁秉南·暨各附屬機關主任姚淑文·黃惠光·王寶珠·王振常等共二十餘人，首由陳征帆代表全體致歡迎詞，略謂丁女士前於五月二十五日放洋，除代表中國女青年協會，參加世界女青年協會執委擴大會議外，並代表本會，參加在比京卜魯塞爾舉行之第五屆國際家庭教育會議，其使命蓋甚爲重大，查國際家庭教育會議，係由比國教育家第奧斯德氏所發起，其目的在聯合各國之代表，以及諸家庭教育教育俊彥，共作精深探討，以求促進各國之家庭教育，其意義當然至爲偉大，此次丁女士征程萬里，不辭勞頓，代表我方參加，在大會貢獻意見甚多固

不僅爲我國增加光榮，且攝人所長，補我所短，其對於我國家家庭教育之前途，亦必將發生重大之影響，實有可斷言，今日同人等舉行斯宴，對於丁女士表示熱烈歡迎與敬意，殊覺不勝欣幸云云。繼由丁淑靜女士致答詞，略謂，本人此次出國，前後歷四月之久，先由海參威乘西比利亞鐵道，經過蘇俄，直達德京柏林，下車後，曾在彼邦觀察希特勒統治狀況，復折往瑞京日內瓦，參加世界女青年協會執委擴大會議。七月三十一日起，至八月四日止，又在比京卜魯塞爾，參加第五屆國際家庭教育會議。所獲得實際材料至多，足資我國人士參考，出席本屆家庭教育會議之各國代表，共三百餘人，所代表之國家，爲英·美·法·德·意大利·比利時·瑞士等二十三個國家，我方出席者除本人外，尙有我國駐比公使館代辦凌其翰先生。開幕之日，比京女學生參加遊藝，由比國王后親自揭幕，並與各國代表握手致敬，乃不數日，后即以與王乘車，遇禍慘死聞，實令人至爲哀悼，大會議題爲「健全人格之訓練」，共分七組討論，所通過議案至多，本會所提五項建議案，在原則上，都已由各國代表通過，本會總幹事許建屏所撰著「中國家庭教育之演進

「一文，已由大會譯為各國文字，且決定將其全文刊入報告書中，供世界各國參考，本會所寄去參加展覽之各種家庭教育刊物（為商務·中華·世界·大東·新亞·廣學會·男女青年協會·以及本會所出版者。）甚受各國人士讚譽，曾因此獲得精美之榮譽獎狀一紙，殊令人為之振奮不置，該全部參加展覽之刊物，已由本人代表本會，贈與大會保存，藉留永久紀念，畢會後，本人又遊歷法國及意大利，考察其社會狀況與女子運動狀況，繼橫渡大西洋，至美國紐約小住，與曩年諸同學晤敘，終以上海方面之職務繁重，乃偕同本會副會長斐美德博士，同乘柯立芝總統號返滬。今日得與本會諸同志晤面，誠至為愉快。不日尚將整理並發表此行所得，藉請諸君以及社會人士指教云云，丁女士報告畢，復與在座諸人，暢談歐美各國最近情況，迄下午二時半始行道謝別去。（九·卅·申）

蔣委員長褒揚龍志楨女士

中央昆明二十九日電 蔣委員長昨由航空寄到六尺大宣紙幅親書「操行可風」四字，褒揚龍志楨女士。（九，三〇，時事）

婦女月報 第一卷 第十期

百樂門慈善茶舞會

中國音樂家吳信德女士，(Miss Faith Wu)近因友好一再敦促於十月五日下午，出席於中國婦女會在百樂門飯店舉辦之水災慈善茶會歌唱，以襄義舉。吳女士生於澳洲之墨爾本，為著名之歌唱及鋼琴音樂家，卒業於倫敦音樂院，執有最優等文憑，數年前，隨其兩親由澳來滬，即卜居焉。平時罕以其藝術在公眾場所表演，但其造詣之深，則為其友好所稱賞也。聞此次慈善茶舞會之節目，異常精彩，更得女士之珠喉玉潤，點綴其間，益顯錦上添花云。（十·一·申）

八個月婦女脂粉飾品進口統計

國際貿易局昨日發表，本年八個月，全國消耗品脂粉香水，首飾，化粧器具，三項之進口數值，增減互見，茲探錄如下，查本年八個月，(一)脂粉香水進口總值計四十二萬六千〇十六金單位(折合國幣約八十五萬左右)，較去年同期減十五萬五千四百十三金單位。(二)婦女首飾，進口總值計十二

萬八千〇〇五金單位，較去年同期增一萬一千八百十二金單位。(三)化粧品進口，總值計十九萬七千九百五十五金單位，較去年同期增一萬八千一百〇六金單位，三項統計，共七十五萬一千九百七十六金單位，折合國幣約一百五十萬左右，數亦可觀云。(十·二·新)

婦女節制會年會盛況

中華婦女節制協會十月三日午後三時，在該會會所內舉行董事會及各部委員會年會，到曹雲祥夫人·林卓然夫人·馮錫康夫人·管粹貞女士·唐青雲夫人·劉廷蔚夫人。向婉卿女士·鍾榮蒼夫人·蔡陳漢俠女士·等五十餘人，濟濟一堂，主席伍勞偉卿女士，行禮如儀，嗣由劉王立明女士報告各部工作狀況，及歐文夫人演講，大意為美國婦女節制會活動狀況，及其個人奮鬥之歷史，隨即通過提案如下：一、定於十一月一日至三十日舉行第五屆徵求會。二、本年成立家事學校董事會，並呈請教育局立案，及籌建設備完全之校舍。三、組織乞丐勸導團，再呈請地方當局救丐。四、擴大節育運動並召開節育會議。五、舉行公民講座。六、請楊美貞

女士為駐美代表，蔣作賓夫人為駐日代表，郭泰祺夫人為駐英代表，最後改選董事，用茶點，盡歡而散，時已六時餘矣。(十、四、申)

廣州市禁娼步驟

(廣州特約通訊)廣州市禁絕娼妓案，自經市行政會議通過後，即交由社會局負責辦理，該局奉命，當經擬就實施計劃，呈復市政府核示，現已由市府參事室審查修正發回該局着令遵辦。社會局奉令，刻經依照原定計劃着手施行，查關於此項禁娼計劃，初步工作，係先舉行娼妓登記，然後體察情形，按步施禁，故該局現正着手舉辦娼妓登記一俟籌備就緒，即公佈開始，茲將其所定，娼妓登記標準，及將來應填事項查錄如下：

(娼妓登記標準)(甲)准予登記者，一年齡滿十六歲以上者，二確因環境所迫而當娼者，三身體健全者，四不准登記者，一年未滿十六歲者，二來歷不明者，三強迫者，四身體不健全者(聲請登記應填事項)一本人姓名年歲籍貫，二親屬姓名住址及職業，三現在牌照等第，操業地點，及妓館牌名，四操業原因，五操業年數，六曾在何區操業，七現在操業狀況，(每月之收入)八所受待遇情形，九有無受鴉片母身價，十鴉片母之姓名年歲籍貫住址，十一有無債務契約關係，十二債務

契約內容要點，十三債額，十四債務期限，十五有無受過教育能操何種工藝，十六有何志願，又記者昨日示特往社會局訪晤局長張退峯，與談該局最近推行社會事業甚詳，其對禁娼問題，據謂當局在議決將全省娼妓禁絕後，本市娼妓原應着手施禁，惟現在各項施禁辦法細則，尙未擬就，且各種環境未許可，故遲施實行，大抵當局最近對禁娼問題至須考慮者，厥爲施禁後，餉源與商業問題，統計全市花捐，市庫每年收入，總在三十餘萬元，年來不景氣影響，市面收入已銳減，今又遞減三十餘萬之花捐，市庫財政必愈陷困難，故當局現正計劃增加別項稅收，以彌補此數，其次則爲商業盛衰問題，每一商埠，各商家交易買賣時，類多假花界場合來講價定貨，因此一旦將娼妓禁絕，又恐影響到全市商業繁盛，基上數因，故當局未遽施禁，并擬在環境未許可施禁以前，行設法將本市娼妓消滅於無形，日昨市農府令行衛生局，在短期內舉行

娼妓檢驗 此處檢驗，比以前嚴格，檢驗時如發覺有絲毫隱疾，即停止其營業，如照此嚴厲辦法，本市娼妓自然逐漸減少云，查檢驗娼妓，以重衛生世界文明各國均已行之，廣州自提議廢娼，未即實現，當局乃先擬舉辦娼妓檢驗，其所擬執行辦法，大略爲在有娼妓設立地點，設置檢驗所，限各娼妓於三星期，或二星期內來所檢驗一次，如發覺有癩瘋肺癆花柳等疾病在身者，令即該娼妓停止營業，此舉關係人民健康問題甚大，自當亟亟舉行，但現在不過在擬議計劃中，至實行日期，尙須體察社會政治經濟各方情勢環境，並籌得開辦費後，始能決定開始辦理吾人拭目視之可也，(九，三十)

(十，五，時新)

婦女會舉行慈善茶舞會

中國婦女會定於十月五日下午四時半至七時，在百樂門飯店舉行慈善茶舞會，除茶資外，售券收入，悉數助賑，場中不再募捐，連日定座者甚形踴躍預料收入，必有可觀，節目方面，雖籌備時間甚爲短促，但經各委員之努力結果，仍極精彩，尤以音樂家吳信德女士之中音歌唱及愛薩麥舞學院之舞蹈，最爲難得，屆時盛況，必爲前此所未有也。

劉曼卿女士三次入西藏

劉曼卿女士，前曾奉中央特派，兩度赴藏，宣達德意及調查工作。最近劉女士復單身赴藏，外間知者甚夥，劉女士經過漢口時，曾晤及女飛行家林鵬俠女士，因同輪赴宜昌，換乘汽車到成都，復經打箭爐入藏，沿途改裝，僅僱一工人，攜其簡單行李，往返路程數萬里，不畏艱苦，聞劉女士此行，係因其外祖母喪事，其孝行尤爲可風，茲悉劉女士在藏事畢，現已返抵首都矣。(十，八，申)

山東成立婦女道德會

濟南通信，省政府主席韓夫人高聖坤等，鑑於中國現代婦女、維新者徒慕虛榮，不自檢束，放棄固有之職責，守舊者則羸弱無能，知識卑陋，墨守以往之陋習，致均將固有之舊道德，埋沒殆盡，女子之真精神，泯滅無餘，女權愈發達，生活之墮落愈甚，文明愈進步，習尚之腐敗愈烈，若不亟加挽救，則提倡女權者，適以摧殘女權，世人重男輕女之觀念，永難消除。為糾正婦女惡習，恢復婦女道德起見，特聯絡各界明達婦女，組織山東婦女道德促進會，經長期之籌備，於六日午後二時，假省立劇院開成立大會，出席者，發起人韓高聖坤、楊吳瑞雲、張馬之良、張潤藩、韓桂卿、高淑秀、萬志超、呂崔世瑛、辛郝德清、趙傳之芳、董楊毓貞、王李露蓉、王曉梅、張楊竊如、徐範、高桐芳，贊助人張紹堂、金漢青、辛鑄九等，如儀開會後，主席張潤藩，先報告成立經過，略謂：「今天我們婦女道德會成立的一天，本會自去年籌備，各理事及職員，業已選出，今天是補行選舉儀式及各理事就職，請指導員、監督員、及各位來賓指導一切，

至本會籌備經過，緣本會為近幾年道德淪亡，一般人不知道德是什麼，鬧的父子不顧，兄弟慘殺，我們婦女，更是可憐，自蔣委員長提倡新生活，我們韓主席夫人，亦感有改革婦女生活的必要，所以自去年即籌備婦女會，以謀婦女生活改善，這件事雖然有許多困難，不過，無論若何困難，我們也要努力去做，本會在八月一日開過一次籌備會議，以後便把理事及正副會長，選舉出來，本會將來計劃，（一）組織婦女道德月刊，（二）設道德社，（三）設道德講演社，（四）設道德教育班，（五）設工藝班，」次由高聖坤代表致詞，略云：「今天代表主席夫人來說幾句話，覺得非常榮幸，同時，也很抱歉，不過，既然奉命而來，也不能不說幾句，中國有重男輕女的惡習，男女都是人，為什麼一切責任，都在男子身上，據我看，男子的好壞，全憑母親的教育，如孟母就是一例，女子不如人的惡習，不是一時的關係，孔子說，惟女子與小人為難養也，由於這句話，女子的地位便淪落了，民國肇造，國家便注意到了女子教育，後來到民五六年，又有一種論調，說女子只可受初等教育，迨民十七，革命軍統一全國，男女的教育機會，才得平等，不過，因為初

辦，往往走錯了路。至去年蔣委員長提倡新生活運動，這並不是將女子關在家裏，而是想把婦女從道德方面，養成賢妻良母，這正是我們婦女的好機會。云云。繼由指導員及來賓致詞，然後選舉大會職員，并由被選職員致答詞，遂告閉會，大會被選職員，計正會長韓高聖坤。（韓主主夫人）副會長楊吳瑞雲，張潤藩，名譽會長張馬之良，王曉梅，趙傅之芳，張楊萬如，萬志超，理事韓高聖坤，楊吳瑞芸，張潤藩，張馬之良，宋鑑秋，高桐芳，王陳貴卿，名譽理事高淑秀，呂崔世瑛，辛郝德清，楊鄭卿，趙瑞卿。（六日）（廿四、十、十申）

中西婦女在平懷仁堂之盛會

北平通訊 北平國際婦女會，昨日（九日）下午四時，在中南海懷仁堂舉行本屆第一次常會到駐華各公使代辦夫人及我國女界名人蔣夢麟，李蒸，王子文，劉廷芳等夫人，共約四百餘人，一時懷仁堂開前，羅列汽車百餘輛，車水馬龍，洵一時之盛，大會程序，四時茶點，五時開會，由王子文夫人報告一切，並介紹職員，旋即由顧味儒夫人孫久蘭女士表演遊龍戲鳳助興，至七時全體始盡歡而散，

茲將昨日該會盛況，分誌於下。

會場佈置 該會此處舉行常會，事先借得懷仁堂大廳，經該會會長王子文夫人等，於昨日下午二時許即攜夫役佈置一切，運料門前懸「國際婦女會」黃旗，懷仁堂大門內置桌二張，一為簽名處，一為領取會員證處，每一會員入門時，領官員證一，書明自己名字，大廳內正中鋪大地毯，後為戲台，入門兩旁設二大桌，滿置西式糕點茶具，戲台前排列小椅，懷仁堂設備堂皇，再加以佈置更覺富麗。

參加會 該會此次常會為中國會員招待外籍會員，故該會長王子文夫人，於昨日下午三時即偕劉廷芳，凌其峻，劉拓等夫人，及錢長本曾淑慎等女士，分立於門前及廳內，照料一切，至三時半，會員陸續到會，外籍會員計美大使詹森夫人，阿姆誼夫人，英使館哈瓦特夫人，溫夫人，德使館代表久斯繡女士，及各國女賓，中國會員有李蒸，劉拓，蔣夢麟，劉廷芳，王子文，全紹文，凌其峻等夫人，暨熊儂等女士，中西會員共到約四百餘人，銀光鑒影，談笑風聲。

全體茶點 至四時會員到齊，門首由王子文夫人招待一切，大廳門前由劉廷芳夫人負責，廳內茶點桌由凌其峻夫人及錢長本女士等招待，各外會員到會後，首將官員證印就，掛於胸際，繼即入廳內自由茶點茶點係西式，精緻異常，各會員咸稱贊不已，且備有我國上等茶葉，各外國會員前茶尤贊美不已。

遊覽故宮 該會此次開會，經該會會長至子文夫人與中央研究院故宮博物院藝術研究所（亦在懷仁堂室內）商定，於昨日下午三時起，全所開放，以供會員遊覽，故昨日各中西會員，均於茶點後，三五相偕，赴各陳列場參觀，各場陳列有各種美術雕刻，

中西名畫，及陝西考古所得古物碑帖等，外籍官員對各場古物，極爲欣賞，至開會後試行退出，

主席致詞 至五時振鈴開會，由會長王子文夫人主席，新職員劉拓夫人，史蒂文孫女士等，均列坐台上，當由主席用英語致詞，略爲：國際婦女會，是國外會員所組成，包含各國婦女，例於每季舉行一次常會，今日各會員相聚一堂極爲欣樂，但思及現在東亞情勢，不勝慨然，所以我希望三十年後，或五十年後，國際間的形勢，能如我們官員相聚合作的精神云云，繼由主席介紹職員劉拓夫人等九人，介紹畢，即開始遊藝，

恥演遊藝 當由顧味儒夫人及孫久蘭女士合演遊龍戲鳳，由顧夫人飾李鳳姐，孫女士飾正德皇帝，唱作細膩可聽，外籍官員因有英文說明書，且有中國女友從旁解說，故對劇情，均有相當瞭解，無不洗耳靜聽，恭聆佳奏，至七時，始表演畢，全體始盡歡而散云，（十，十三時事）

歡迎丁淑靜女士

中華基督教女子青年會全國協會總幹事丁淑靜女士，原任世界協會副主席，本年夏間，世界協會在日內瓦舉行執行委員擴大會議，丁女士前往出席，備受歡迎，會畢並繞道美洲，從日本返國，於去週抵滬，全國協會之會員及中外人士，以丁女士爲我中華婦女，宣揚德教，蜚聲國外，備著勳勞，特於前十一日在圓明園路一三三號協會禮堂，開會歡

迎，共表忻慕，到者除該會會長黃秀峯夫人，副會長孫王國秀女士，及其他委員如梅華銓夫人，鄭章成夫人，郭克悌夫人，朱友漁夫人，等外，中外來賓如立法委員羅運炎先生及夫人，李廷安夫人，牛惠生夫人，楊錫珍女士，等，並有青年協會，青年會，協進會，慈幼協會，上海女青年會等代表共百餘人，衣光鬢影，踴濟一堂，首由主席黃秀峯夫人致歡迎辭，並宣讀各地女青年會歡迎來電，計有太原，北平，廣州，杭州，濟南，烟臺，天津，廈門，台山，武昌，漢口，長沙，南京等十餘處，嗣丁女士演講其外遊經過，略謂，此次出國目的，原在出席世界協會執行委員會擴大會議，順便代表中華慈幼協會參加在北京舉行之家庭教育會第五屆國際大會，世界女青年運動年來益臻發展，會員一百餘萬，代表四十餘國，執行委員由十七國代表組成，本年六月二十日在日內瓦舉行執行委員會擴大會議，到者除中國外，有英，美，法，意，瑞，奧，紐，新蘭，等國代表，會期歷七日，討論事項甚多，如對於現代婦女之社會地位及其貢獻，予以重新之估價，協力加深婦女之團結力量，準備訓練大規模之幹事入才，並加意注重社會問題，如勞工福利之施

體，婦女事業之向上，影片娛樂之改良等，莫不深切慮鑒，三復推究，該會並女於青年運動一向側重於歐美方面，對遠東事情，仍多隔膜，故決定明年十月在印度舉行下屆擴大會議，民國二十七年將至中國舉行世界大會，藉使歐美婦女，置身東方實地考察，多所認識，丁女士並報告世界協會總幹事聶文恩女士已以高年退職，現由伍德思女士接任，伍女士原為美國女青年會幹事，經體豐富，今茲履任，必可使會務日臻發展云，演講既畢，復興來賓及諸會員談其遊歐感想，娓娓不倦，歡情甚洽，至六時舉行茶會，始盡興而散。(十，十二，申)

婦女賑災會舉行遊藝會

首都婦女賑災募捐委員會，昨日下午四時開第三次常會，出席者皮以書，張維楨，唐國楨，沈慧蓮，(莊靜代)等，皮以書主席，張維楨報告關於書畫展覽會已收到書畫總共約二百件，並已向中國美術會接洽，請其贊助，遊園會已向金女大接洽地址，唐國楨報告關於總務科經開支各項，莊靜報告本週共發出捐冊五百十六本，(五百本由張默君經手)隨即討論，(一)決定十月十九二十兩日下午一

時至七時，在金女大舉行遊藝會，遊藝節目及地點，均由遊藝科張維楨接洽，書畫展覽會亦同時在該校舉行，(二)加推何敬之夫人王文湘女士為本會名譽常務委員，(三)再分函各界作家，徵求書畫，並請於十月十日以前送交本會。(十，三，中國日報)

杭市府籌設娼妓療病院

杭市府以娼妓為人間地獄中之痛苦分子，且以生涯悽苦，疾病滋多，而所患者，又大率為淋性病及梅毒，實堪憐憫，為維持人道計。故決在市區拱宸橋設立醫院一所，該院經費，即以全部娼妓捐收入抵充之。取之於妓，用之於妓，法至善也。(十，十四，新)

國府明令褒揚先烈秋瑾

國府為褒揚先烈秋瑾，十四日登表明令云，先烈秋瑾，秀性明敏，志慮深沉，曩年加入同盟會，在浙糾集同志，創設學校，組織光復軍，密謀大舉，事洩被逮，軫悼彌深，亟應特予褒揚，藉彰芬烈而昭矜式，此令(二四，十，十五，時)

各國總領熱心捐助

上海婦女協會，前在百樂門飯店，舉行振災跳舞會，外交部駐滬辦事處處長余銘，邀請各國駐滬領事及中外賓友五十餘人參加，當有俄大使等慨捐數百元，已誌前報，茲續捐來者，有俄總領事史比爾文克 I. Spilvan 及夫人五十元，芬蘭總領事尼斯克南 V. N. Skanen 及夫人十五元，荷蘭總領事事鮑雪汝 G. V. Boissevain 及夫人十元，丹麥總領事史基爾 M. Paul Scheel 十元等，統由余處長接收鳴謝，轉移婦女協會助振云（二四，十，十五申）

粵教廳限制女學生服裝

（廣州十五日路透電）教育廳已草定條例，此後全省學生必須遵守，（一）學生須衣國貨材料製成之服裝，（二）男生須將髮修光，女生不得髮髻，（三）禁塗脂粉，及着高根鞋，（四）女生不得戴鑽石戒指手鐲等飾品，凡違章之學生，將嚴加懲罰（二四，十，十六申）

務本女中在市中心建新校舍

市中心區自市政府各大建築次第興建竣工以來，荒涼淒冷之區，頓形熱鬧，加以公共汽車，直達該處，交通便利，故公私新建築，風起雲湧，櫛比林立，茲據市工務局息，本市務本女子中中學，現決在市中心市水路民壯路中籌建規模宏偉設備完全之新校舍一座，共分圖書館，教室，宿舍，膳堂，操場，校園各部，經費大約二三十萬元，現正由市工務局及務本當局洽商預算中，一俟預算完全確定，即由市中心建設委員會建築師辦事處設計興造，聞年內當可興工云（廿四，十，十八，新聞）

平市母親會正式成立

北平通訊 平市第一社會教育區母親成立大會，於十五日午後二時，已在民教館大禮堂舉行，到社會局代表蕭督學，各界來賓，新聞記者，以及參加成立會之母親約共二百餘人，由民教館教學部主任崔尚之主席，至六時許散會，茲誌各情如次，二時開會，行禮如儀後，首由主席崔尚之報告母親成立之宗旨，略謂，本會舉辦母親會之動機，

因我國家庭制度複雜，大家庭小家庭制度演出不同之家庭生活，大家庭固能有合作互助尊老循幼之好點，但易養成閱牆之禍，及寄生依賴之惡習，小家庭經濟固然獨立，但過於自我化，無合作協調，亦為缺陷，舊式婦女，因歷來傳統觀念，處理家政，教育兒童，毫不知改革，新式婦女不肯親身主持家政教管兒童委諸僕役之手皆不正當，為此組織母親會之宗旨，即在於此，希望能聯絡主持家政之主婦，聯合改進家庭生活，及教育兒女之方法，並作婦女界服務社會之準備云云。

主席致詞後，即由社會局代表蕭督學訓話，母親代表馮齡女士演說，演畢，主席宣讀組織大綱，隨即開始選舉，選舉票列候選人十名，計吳唯農，張一林，馮齡，印端芳，魯婉華，張淑懿，李韻蘭，李允賢，張羣雲，王師賢等，由到場母親攜回選舉，日內集全後，再定期開票，票由蕭督學代發，共百餘張。

旋即攝影，進茶點，即表演遊藝，共話劇三幕：①「纏足之害」，由民教館民衆教育班學生表演，②「墮落家庭」，由民教館職員表演，③「家庭之光」，由婦女職業班表演，各劇因排練甚久，故

頗精彩，尤以墮落家庭最為深刻，博得觀衆采聲不少云云，（十六日時事）

婦女收容所所女擇配僅成三

對

聞北慈善團前以所屬婦女收容所收容之女子衆多，年齡均達婚配時期，而又無家屬認領，故於今夏公開將所女十八人徵婚，未及一週，已告額滿，乃令男子雙方會談，並詳加調查，應徵各人家庭狀況，結果因雙方意旨多數未能一致，故完成美滿姻緣者僅三對，經該團復查男方情形無誤，乃呈准社會局分別配偶，業已由男方憑同保人領出成婚云。廿四，十，廿一，申

（二）國外

顏惠慶姪女發言力爭婦女地位

路透日內瓦十九日電中國駐俄大使顏惠慶之姪女顏女士，今日在此參加女子地位之辯論會時，代表中國發言，謂世界女子，須有發言，之機會，庶

可使事態改善，因目前事態已惡劣無以復加也，中國新法制，已許女子平等，希望西方男子亦以俠義態度予女子以合法權利，而不逼令女子向男子奪取平等云。(九，二十，事)

女子出其私蓄供養前線健兒

阿比西尼亞愛國協會女會已一千五百人之代表團，今日覲見同后，願出其儲蓄，供養戰士七千五百人現員豫備大批臘肉乾糧，擬輸諸軍中，該會各省分會，亦備餼糈，供給當地之軍隊，阿后接受代表團之供獻後，即在京中履行其最後約會，歷時許久始畢，於是乃與阿王含淚作別，當時景狀，至為悲痛，蓋此別正不知何時始能復會也，后旋率其幼子，乘專前赴距京兩小時路程之比卓夫圖鎮，暫寓幽靜之旅舍，以觀時局之變化，(二四，九，二〇時事)

阿婦女組織娘子軍

脫離男子獨立作戰

哈瓦斯社二十一日阿比西尼亞京城電 阿比西尼亞婦女，頃組織娘子軍一營，準備與子分離，獨

立作戰，該營計有婦女百人，大半係名門閨秀，衣戎裝，腰佩手鎗，營長名蔻榴荳夫人，係已故阿中貴族塔西瑪之姪女，蔻榴荳夫，頃已偕其夫君，赴沃加丹省意屬索謀里蘭前線視察，按一八八六年阿杜亞之役，阿國大敗意軍(二四，九，廿二，新)

國聯討論救濟白俄婦女

國聯大會第五委員會，即社會問題委員會，本日繼續開會討論鴉片問題，聆取越南當局禁止吸食鴉片之報告，其中關於學校教育一項，述及越南初級學校中遍貼圖畫標語歷述鴉片之禍害，以示警惕，此外並提倡體育運動，使青年鍛鍊體魄，不至沈醉於烟毒云，委員會繼續討論中國境內白俄婦女救濟問題，由中國代表駐瑞士公使胡世澤發言，謂中國政府認為白俄婦女救濟問題，殊關重要，故並不反對國聯會派員赴中國辦理此項問題，但以中國政府不担任此項經費為則國聯會所派專員，不宜專在上海從事研究，且當赴哈爾濱及瀋陽等調查而後可云，(九，二十二日，申)

鄧雲鶴女士發明高粱楷製人

造絲

青島 鄧雲鶴女士，魯之利津人，在美國俄亥俄大學工科畢業，獲博士學位，現在德國發明以高粱秸製人造絲，已獲成功，品質與舶來無異，鄧不久即擬回國，集資設廠製造以挽利權（二四，九廿四，新）

柏林電話設施女子報告時間

國民柏林二十八日電柏林樹務局，現新設電話自動報時機，無論日間夜間，電話用戶祇須撥兩數目，即可聞得女子聲音報告鐘點，以至分秒不爽其秘密與有聲電影相仿。（九，廿九，時新）

美國之阿比西尼亞問題

哈瓦斯社一日倫敦電 國際婦女和平自由同盟會美國分會，昨晚在此間康威堂舉行會議，多荷色（名）德茨爾女士發表演云，美國新軍艦八十六艘，近已建造完成，其理由乃係遠東方面當有需用此項軍艦之一日，緣美國自身亦有「阿比西尼亞問題」，所不同者，其名爲「滿洲國」非阿比西尼亞耳，

美國對外政策主要方針，厥惟中國以其四萬萬人口，必成爲全世界未來之大市場，自非任何國所可獨佔，否則美國必出而反對之，美國鑒於此種情勢，爰乃積極造艦，去年美國收入共達三〇〇〇、〇〇〇、〇〇〇〇〇〇美元，而其所費於軍事方面者，已達四〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇〇（二四，十，二一，新）

消弭戰爭權力操於婦女手中

【世界新聞社火奴魯魯訊】美國有名女小說家番尼赫司德女士，近在火埠演說，方主消弭戰爭，並謂女子具有弭戰之權力，其言曰，「和平問題大半握於婦女之手，男子已證明彼等雖不欲戰爭，而仍容許戰爭，今宜教育兒童使厭惡戰首，更任婦女反對之，滅除由戰爭而得之財利，如是則戰爭將爲公衆所不喜，自然無有戰爭矣，女士又要求一切國家，今後務使「一羣男子圍坐圓桌計劃戰爭及其伴隨之利益」成爲不可能云。

瓊克勞馥再嫁與弗朗喬鄧

【哈瓦斯社十三日紐約電】著名電影女明星瓊克勞馥，自與小范朋克離異後，迄未再嫁茲聞已定於月之十一日，與男明星弗朗喬鄧，在紐傑賽州安格瑪克里蒂城結婚。（二四，十五，新）

文藝

東京雜詩

大漠

一擲明珠悔若何，鸞鳳泊半生過。誰知海壑還雙倚，人比秋雲變幻多。

碧天消息本沉沉，院宇空勞燕子尋。曾有新詩無可寄，櫻花殘處獨沉吟。

紅妝匹馬去閒閒，忽有征鴻帶夢還。報道關西風景異，要須看遍故都山。

漫愁小極損腰圍，其奈孤燈照客幃。大火流金作何計，蠻牋唯勸不如歸。

相逢細認笑渦真，不信雲英嫁後身。十五年前星月在，可能重問塚中人。

上野園林暑乍收，駢車來聽雨聲稠。絃禽檻獸原無味，消得紅冰乳一甌。

鮮卑語熟迸朱唇，隨處青山遶上賓。六國倘容壇坫坐，女兒未必不蘇秦。

疾風捲雨甲兵撞，暫爲留人掩碧窗。話到秦嘉知可可行，滕指點畫圖雙。

字體鍾王雜大蘇，語音桑梓帶三吳。眼波眉黛無須說，只少杭州月一湖。
風懷誰續曝書亭，宛轉燈前誦與聽。記取東京今夕雨，人生難得是飄零。

秋夜遣懷

莉影

一片黃葉，帶來了無限秋意；
涼雨連宵，打碎了我那淒楚的心靈！

趁晚涼偷度那一園秋色，遣悲哀愁懷；

素星慘白，皓魄無光。

砌蟲鳴苦，秋思黯然。

風送玉笛聲？怨，思鄉曲！萍水遊子莫訴說！

去日沈沈那堪回首憶當年！

來日茫茫從處樂土可安？

識歸雁，慘聲不成行；

莫追憶，千古恨難抑！

猶如輟機思婦空彈淚。

樹梢風雨，荷塘殘葉，秋老黃花景物非！

夜深露重，羅衣怯寒，空園鋤情別留戀！

冥鴻無只字！

夢杳歸來客！

塵海此恨終綿綿。

廿四，九，一。

秋

黃影

由於太陽的減低威力，和大減價旗幟的逐漸增多，我們可以知道，秋已降臨人間了。

在都市裏，秋是不大願意露顯它的痕跡；因為都市太狹窄，太污穢了；秋歡喜在有山有水的地方，在那裏我們能夠見到一般赤錦的楓林，清晰如鏡的小溪，和遠遠地望去好像披着輕紗的樹木，這些，假如沒有秋，誰能將色彩安排得這般調和呢？雖然，那綠色的世界，是被無情的秋蹂躪摧損了的，但是趕走暴虐的炎夏，不也是秋嗎？

秋終究是可愛的，尤其是秋天的水，是多麼使人神曠啊！詩人們往往拿秋水來比擬我們女子眼睛，其實秋水恐怕比我們的眼睛更要嫵媚得多啦！假如有一位攝影家，或者畫家，那麼，在這時候，橋上，溪邊，船中，都是他們創作的好地方，把他們見到的天然美景，一一攝入鏡頭，或畫到畫裏，這種富

有詩意的消遣，是多麼使人尋味啣。

在秋天，划船，旅行，也都是很有趣味的；不過，這些都非錢不可，我以為最經濟最有趣味的，莫若躺在藤椅上仰數天上的星星，瞧那白雲的變幻，因為這樣，能把你的心神灌注在一起，使你沉浸在深整的遐想裏，你能體驗出一只小鳥飛到雲端裏去的快樂！

「一年容易又秋風」，但是，秋是多麼地短促啊！不久的將來，秋就要給寒冷的冬天擯去，我們要在這秋沒有逝去的時候，多做一點有益身心的事情。

一個悲慘的故事

錢一葦

在朱家莊的西北面，近一條大河旁的禾田中，在四個月前埋葬了兩座並頭的新坟，在這四個多月的時期中，雖然隅或已生長了幾枝青嫩的短草，但還可以看得出斑斑於新土。

在晚上的暮氣滄茫中，常見有一團灰黝的煙霧，濃濃地綿綿地籠罩在兩座新坟的墓頂，真的，只要在夕陽西下的時候，總是天天不變地浮現着的，因為，這是她倆悲怨結就的象徵，假定她倆靈魂沒

有一天能消滅的話，那末，她倆悲怨結就的灰黝的煙霧也決沒有消散的一天。

這是一個悲慘的故事，我飽噙着二棵酸淚在寫述着。——悲慘故事的發生是這樣：

張德亮是朱家莊上的次等富戶，真的，除了朱甫蓀一家的財產勝過張家外，壓根兒揀不出第二家了，同時，朱家莊上除了全是姓朱外，也祇張德亮一家是外姓了。

張德亮一家不知近來怎交了惡運，在前年死去了一個五歲的強兒，去歲春季又死了妻子王氏，據說王氏的死，是爲了兒子死後，張德亮忽地變了心，要討什麼小氣死的，在王氏身上，除了一個五歲的強兒已死掉外，還有兩個女兒，一個十八歲的叫靜芬一個十六歲的叫靜英，是王氏頭二胎上生的，在第三第四胎上，接連地養了兩個兒子，但總不滿週歲的便去世了。直到第五胎，便養了強兒，強兒下地後，不庸說張德亮一家都異常地珍愛，除了本來有一個女傭外，更僱了一個乳娘，但畢竟不幸的又在五歲上，晴天霹靂的患了急症去世。

強兒去世後，張德亮便改變了態度，不是鬧着要討妾，便惡罵着妻子福薄養不起兒子，因而仁厚

的王氏，便在這雙重的氣悶下，脫離了人世，去追尋他的強兒了。

張德亮是讀四書五經的，所以知道那句『不孝有三，無後爲大』的古訓，於是接着便在王氏去世後的秋天，堂皇地討了前村姜秀才的女兒做了續弦。

這是很榮幸的，秀才的女兒，雖然前妻也是城裏名門王家的小姐，但總不如秀才的女兒來得闊耀，在張德亮的心理：

靜芬和靜英因爲舅家在城裏的原故，所以都傲倖地在城裏縣立中學裏讀書，一個在三年級，一個在一年級，她倆很用功，所以能博得老師的贊許和同學的敬仰。

在張德亮的心理，本不願拿出那許多雪亮的銀洋給他的女兒讀書，因爲女兒是人家的，尤其是彼最恨的所謂「洋學堂」，所以每在學校裏發了開學的通告來，她倆鬧着要到學校裏去的時候，張德亮總不時藉故發脾氣的罵着「洋學堂」的壞處，「女子無才便是德」的謬論。倘然不是她倆的慈母給她倆德惠，和暗裏地給她倆學費，也許早已閉鎖在房裏讀女兒經了。

她倆母親的死，無疑地便是她倆運命的致命傷，假定不是舅家有見她倆遭遇的可憐，給她倆擔負學費，便早已在這個暑假裏輟學在家了。

靜芬靜英自從父親娶了繼母後，在什麼假期中，也懶得回家了，雖然自城返舍僅不過五十多里路。它們除了哭嘆命運多舛外，祇有努力用功，希望將來在社會上做個自立的人，對於家庭的樂趣，已喪失殆盡了，真的，家庭的樂趣，已給她的慈母一古腦兒地帶去了。

但是命運的惡魔，決不就這樣地輕放這兩隻可憐的羔羊，猶如大地主壓榨佃農，決不是壓榨了一次就滿足的。

原來姜秀才的大女兒，便是朱家莊朱甫蓀妻子的妹妹，當然姊妹倆同嫁在一個村莊上，那有不往來之理呢。加以朱甫蓀的財產和聲望，素足以使人瞻仰與拜服的；於是，張夫人除了在家陪伴丈夫吃鴉片外，大部分的時間總是消磨在姊姊家裏作樂上的。

張德亮的吃大煙，也是近來的事，明顯的說：是自從和朱甫蓀結了親戚後學會的。

在初冬一天的晚上，朱夫人和張夫人剛打完了

四圈牌，忽兒下起了大雨，刮起了大風，天氣突變得異常地寒冷，朱夫人握着妹妹的手說：『妹妹，今天住在我家裏吧，外面冷得很呢！』

張夫人眼望着外面的大風，大雨，不禁打了個冷勁，懶懶地說：『好的，就住在這裏，外面委實冷得可怕呵！』接着便靠近姊姊座了下來。

『妹妹，我想同你談句話呢，但恐說了你要見怪？』朱夫人把愁悶的面色望着他的妹妹：

『姊姊，有什麼話呢？你說好了，我倆姊妹還有什麼講不通的地方嗎？』

『真的，妹妹，這是很感激你的，……我的財產威勢，也可說得過去，所缺少的就是後嗣呵！』

『這是什麼話呢？龍姪不是好好的嗎？』

『妹妹，好是好的，我有了一個兒子，倒也滿足了，但是那裏知道龍寶自十八歲結了婚到現在，已八年多了，半個男女沒有生！這不是要絕我的後嗣嗎？』

『唔，這倒是真的，龍姪不是廿六歲了嗎？爽快他替他討個小吧。』

『真的，我想和你相商的是這件事，我想靜芬

姪女也十八歲了，我想親上加親，不知你是否願意呵？」

「好的，只要龍姪看得起，有什麼不願意呢，我也早有這條心。」

「這真是我的妹妹呵，我永生不忘你的好心，但不知德亮姨夫可同意呢！」

「那有什麼不願意，主是我作的，女大需嫁，這樣大的女兒不嫁做什麼啊！」

「那末，這五百兩的銀子就算禮金吧。——我想明年正月月中旬成親，因為我給龍兒算命，說明年正月有喜臨門呢。」

「何必這樣客氣呢，我們姊妹還不是一家人嗎？的確，好日是不能錯過的，來年正月也好，反正是你家的人了，遲早由得姊姊。」

「我真說不出的感激妹妹，我當重重地報答妹妹，妝金格外重些。」

「不要容氣，我們姊妹還講什麼禮金的多少嗎？」

在這次的談話中，靜芬的命運便這樣地埋喪了。

在寒假靜芬靜英返里後第二天的晚上，德亮給

在煙榻上，張夫人斜倚在榻旁，靜芬坐在榻的旁邊。德亮噴出了一口濃煙，萎靡地說：「芬兒，你下學期不要讀書了，女孩兒讀書有什麼用呢！只要嫁得一個殷富的丈夫，那就一世不愁穿吃了，你繼母出了一翻好心，雖然你不是她親身所養的，但待你們都和親生的一般無二，她已替你找到了一個好人家，就是你的姨表兄龍寶……真的，你可一世不愁穿吃了。」

靜芬脆弱的心窩，迅速地着了一鎗，戰慄地呆住了，她不知道怎麼的回答，只覺得天地在旋轉，一羣羣的惡魔在她的面前跳躍。

「芬兒，你不要害羞，我知道你也許因為做小是不大願意，但你要曉得，這是沒有關係的，只要你將來生了一男半女，是比任何人還要享福啊。你想這樣的人家，在朱家莊上還揀得出第二個嗎！」

靜芬呆瞪了半晌顫慄地說：「爸爸，……這是不可能的！……」

「芬兒，你不要多講，做父母的替你看的人家，總不錯的，今天是十二月廿六，正月十六是好日，你可預備預備東西。」張德亮威嚴地說：

「爸爸！孩兒還沒有畢業呢，……我要念書

，……』

『念書，哼，這麼大的小姐念書，要跟人跑了嗎！』張夫人的面上扯了個冷笑：

這冷笑裏藏了一把利刃，尖銳地戮入了靜芬的心窩。

第二天的早上，靜英走進姊姊的臥房，發現靜芬冰冷地僵臥在牀上，枕邊留下一封遺書：

英妹：

我去了，我永遠地別你而去了，你不要痛心的哭泣，英妹，你該爲我祝福，祝福我沒有被虎狼吞噬而得了勝利，我快樂，我快樂我將投入媽媽的慈懷。

父親強迫我嫁給朱龍寶做妾，這全是繼母的意，我相信我的爸爸尙不致出此毒心的，所以，你不要怨恨爸爸，而好好地奉侍父親。

你想朱龍寶是怎樣的一個人，除了吃大煙和嫖賭外，一無所能，我真不敢想，爸爸怎麼會那樣盲目地聽任人家的愚弄，而忍出此毒心對待他親生的女兒的！

我沒有勇氣打破繼母險毒的伎倆，我沒有勇氣挽回父親的意志，所以，我祇有拋棄了一切，而投

向慈媽的懷中去！祝你好好地做人。

你的芬姊絕筆。

靜英自她的姊姊死後，好似失了一棵心神似的瘋狂地病了，在第二天的晚上，熱度已減退了許多，這時她的神經才恢復知覺的原狀，而痛哭她的姊姊。一刻兒忽聽得父親的房中有爭吵的聲音，响亮地從牆壁的空隙中擲過來：

『虧你做得家主，這一點的家教都不聽，你怨恨我嗎？父母配的婚姻不遵從，難道去跟人野奔嗎！哼，好個沒家法的父親，』朱夫人的銳利的聲音：

『人已死了，還講什麼呢？我想把禮金還給他們就算了，又有什麼過不去的地方呢！』這是德亮的聲音，音調是沙啞的，低緩的。

『哼，就這樣容易嗎？我沒有錢，你拿出來還他們吧！五百塊！』

『一時那有這許多，難道拿來的都用完了嗎？』

『用完了，怎麼樣！』

『唉，……那末依你怎麼辦呢……？』

『把靜英嫁給他們，樂得兩家和氣，還有一千塊錢妝金呢！』

『不過她還在害病呢，……他的脾氣比靜芬更固強呢。』

『你就怕他們死，這樣不聽教訓的女兒，率性死了倒也乾淨，——虧你做了爸爸！』

『唔，……隨你怎麼樣辦吧，……』

『這樣的人家，待虧了她嗎！真有福不享！』
『唔，……』

靜英異樣地狂笑起來，好，我感謝你們給我一個堅決的鞭策，使我決心地跟着我的姊姊一同投入媽媽的慈懷去！姊姊，等着我吧，媽媽，張開你的溫柔的雙臂啊！

在第三天的晚上，朱家莊的西北面近一條大河旁的禾田中，又添了個比翼的新坟。

汪桂芳律師受任本報常年法律顧問

事務所 北京路二六六號
電話 一六五五四

特 載

上海婦女教育館消息

開辦婦女識字學校

本館現為担負一部分掃除婦女文盲起見，特開辦婦女識字學校一所，分晨晚兩班，晨班于上午八時至九時上課，由陳桂芳女士担任教授，晚班于下午六時半至七時半上課，由陸進穆女士担任教授，均義務職。所用課本，完全由上海婦女補習學校免費贈送。來學者計三十八人，每人僅納保證金大洋叁角，兩個半月後結束，如不缺課者，全數發還云。

婦女工藝傳習所編織組開始教授

本館所設立之婦女工藝傳習所，共分縫紉，編織，刺綉，造花四組。本屆適值冬季，故學編織者報名特多，乃先開編織組，聘梁靜女士担任教授。分晨午兩班，晨班星期二四六上午九時至十二時教授，午班星期二四六下午一時至四時教授，均為個

別教學，隨到隨教，現有學員共計四十二人，業于十月二十四日開始教授，限期一月結束云。

第十一次名人演講

第十一次名人演講，於十月二十三日下午四時半舉行，由大律師屠坤範女士主講，講題為「女子的婚姻問題」。共分四段：(一)婚姻的起源(二)婚姻的制度(三)婚姻的媒介(四)婚姻的要點(一)共謀上進(二)共同諒解。聽講者五十餘人，均甚滿意云。

第四次少女會

九月二十九日下午二時，少女會十五人，在黃家花園舉行第四次集會。該日天氣晴朗和暖，園中遍開桂花，陣陣香氣撲鼻，各會員莫不欣欣色喜。經周先生領導繞園遊覽一周後，當擇定一較幽靜之地點，圍坐于草地之上。此時先由張振麗小姐宣佈開會並報告集會意義。略謂：本會目的，在聯絡感

情，交換學識，以藉團體生活，培養少女之善良品性，鍛鍊少女之健全體格，增進少女之豐富智能為宗旨。報告畢，各會員當推舉張小姐為本會主席。後由本會顧問李榮美先生演講四大名人之成功史。旋即討論讀書問題，與如何使本會會員逐漸發達，議決每一會員，須徵求一新會員加入。並定第五次在十月二十七日，集會地點在吳淞。討論已畢，約有五時許，周先生欲領導前往省立上中參觀，但因時間短促，不能如願，只得往附近冠生園農場一遊，諸會員莫不興高采烈，談諧雜陳，至夕陽西下，方盡興僱車而歸。

第五次少女會

本會十月廿七日，上午十時由上海婦女教育館館長周振韶氏，率領該館少女會會員十九人，赴吳淞舉行第五次少女會。沿途先至水產學校商船學校參觀，約十二時許抵海濱，先行野餐。繼至海濱公園中之茅亭，開始會議，由陳竹君女士為主席，報告本會意義一過，次由陸進程女士等報告讀書的心得後，乃互相討論讀書問題約半小時，并決定第六次少女會往南翔舉行。最後餘興為口琴合奏，并雜

以歌聲，莫不興奮愉快。三時乘車返滬，及到館後已經鐘敲五下矣。

參觀第四次集團結婚

本館為使婦女明瞭集團結婚制度起見，特組織第三次參觀團，加入者計一百四十餘人，於十月一日由卜振華女士率領前往市政府參觀，參觀集團結婚畢，又順便參觀市立運動場，體育館，游泳池，及公園等處，盡興而返云。

參觀全國運動會游泳比賽

本館為使婦女注意運動起見，特組織第四次參觀團，以參觀游泳比賽為目標，加入者計五十人，於十月十九日上午十一時乘車前往，參觀比賽完畢，於下午四時乘車返館。

婦女俱樂部成立平劇口琴國樂三團

本館所設立之婦女俱樂部，除固定設備外，更組織各種娛樂團體，實施訓練。本屆參加者，以平劇為最多，其次為口琴國樂等，故先成立此三團，平劇團請錢養田先生指導，口琴團請劉因先生指導

，國樂團請顧企韓先生指導，均定每日下午五時至六時教授。平劇團現有團員二十餘人，口琴團現有團員十三人，國樂團現有團員十人，均于十月二十三日開始教授，限期一月結束云。

來賓參觀彙錄

本館成立以來，來賓蒞館參觀者，月必十餘起，但因成立伊始，未加記錄。茲將十月份蒞館參觀來賓題名于後：

參觀日期 參觀來賓

六日 世界晨報記者蔡冰白先生

十三日 浙江教育廳程一戎先生

十五日 上海鐵梅小學總務主任何兆冠先生

十六日 鎮江縣立民衆教育館館長白懋寬先生

十八日 中國社會教育社幹事儲志先生

十八日 新陸師範學校民衆教育主任許湘先生

十九日 江蘇省立揚州中學女同學四十餘人

舉行第七次館務會議

十月二十六日上午，舉行第七次館務會議，出席者十人，主席周振韶，記錄李陶菴。議決案件如

左：

(1) 定十二月八日至十五日舉行婦女書畫展覽會一星期，推定汪桂芳高龍兩位主辦。

(2) 定十二月一日舉行婦女踢毽比賽，請國術館派員担任評判。

(3) 組織國術兵兵兩體育團體，限十一月一日組織成立。

(4) 定十一月十七日與上海婦女補習學校聯合舉行婦女同樂會，由本館之平劇口琴國樂三娛樂團體担任表演。

舉行婦女書畫展覽會預訊

本館現為提倡婦女藝術，并鼓勵其研究興趣起見，特經第七次館務會議議決，定于十二月八日至十五日舉行婦女書畫展覽會一星期。茲將其辦法抄錄于後

上海婦女教育館婦女書畫展覽會

辦法

一宗旨 提倡婦女藝術，鼓勵作家興趣，并供一般人士之欣賞及研究。

二地址

上海華龍路五十四號本館。

三會期

二十四年十二月八日至十五日，每日上午八時十一時半下午一時至五時為展覽時間，任人參觀。

四送件手續

願送件展覽者，請于十二月五日以前送館，由館掣給收據，以備會後領回原件之用；如外埠郵寄，務請掛號，以免遺失，本館收到後，即將收據寄奉。

五徵求種類

出品者不限年齡職業等，出品不限創作或收藏，一律可以送會展覽。其種類如左：
(1)書法：名人或時人手蹟，無論楹聯，中堂，橫幅，屏條等；其書法，不論真、草、隸、篆，或美術字等。

(2)圖畫：古今名畫及創作，不論山水，花卉、人物、鳥獸等。

(3)西洋畫：不論油畫、粉畫、炭畫、漫畫、水彩畫、圖案畫、廣告畫等。

六收件手續

出品人請于會後三日，攜帶收據來館領回，外埠則由本館負責寄還。

七保管

應徵出品在展覽期內，概由本館負責保管，但如有不測之天災人禍，致遭毀損者，

本館不負賠償責任。

八裝裱

應徵出品概須裝裱或配置鏡框。

九出售

出品人願將其作品出售者，請標明價格，如有人購去，本館收回佣百分之二十，以補助展覽之用費。

十附則

本辦法經館務會議通過施行。

舉行婦女踢毬競賽預訊

本館為鍛鍊婦女健強身體，提倡婦女正當遊戲起見，特經第七次館務會議議決，定于十二月一日舉行婦女踢毬競賽，以資提倡，茲將競賽辦法，錄于後：

上海婦女教育館婦女踢毬競賽辦法

(一)宗旨 鍛鍊婦女身體，提倡正當遊戲。

(二)分組 十六歲以上者為甲組，不滿十六歲者為乙組。

(三)用具 與賽者毬子自帶，但以鷄毛製者為限。

(四)評判 聘請體育專家暨精于踢毬者担任評判職務，評判標準分種類多寡，數目多少，步位姿勢等項，但與賽者不得有請求示

範質疑問難等舉動。

(五)比賽 先由評判員訂定及格標準，舉行預賽，預賽及格，始有參加決賽資格。(如參加者少，則預賽作罷。)

(六)獎勵 競賽成績優良者，分贈本館所徵求之獎品，以資鼓勵。

(七)日期 二十四年十二月一日上午九時起。

(八)地點 由本館臨時規定之。

(九)報名 自即日起至十一月三十日止。

(十)附則 本辦法經館務會議通過施行。

與賽須知

(一)各種得踢三次，記最多數。

(二)抓鷄一次，作踢一次論。

(三)踏出圈外，作犯規論，不記分數。

(四)點名三次不到者，取消與賽資格。

(五)不服評判，取消與賽或得獎資格。

上海婦女補習學校消息

舉行第十二次校務會議

本年十月二十四日十二時四十分，開第十二次校務會議，出席者共九人，議決案凡二件，茲誌於後：

(1)請審議師生同樂會辦法案

決議：1.辦法修正通過

2.日期定於十一月十七日下午二時

3.地點決定虹口大樓

4.籌備員推定葉志新先生陳竹君先生張振麗女士(總校)陳海涵先生武淑芳女士(分校)

(2)請審議菊花展覽競賽辦法案

決議：辦法修正通過并函請上海市立植物園派員評判。

舉行師生同樂會辦法

一·本校為增進師生間情誼并提倡正當娛樂起見特定每學期中舉行師生同樂會一次

二·同樂會日期時間及地點由校務會議議決之

三·同樂會表演節目以級為單位每級參加一節若與教育館婦女同樂會合併舉行時得變更之

四·同樂會一切事務由校務會議推定籌備委員五人組織籌備委員會主持之

- 五·同樂會之費用由全校師生分擔之但每人以大洋五角爲限各級學生由各級級長徵收之各科教師由籌備委員徵收之
- 六·凡本教師及學生均應參加藉以表現本校師生團結之精神
- 七·本辦法經校務會議通過施行修正時同

舉行菊花展覽競賽辦法

- 一·本校爲陶冶學生性情並培養其欣賞能力與喚起其競爭興趣起見，特定每年秋季舉行菊花展覽競賽一次。
- 二·凡本校各科級學生，均得參加競賽。
- 三·凡參加展覽競賽者，每人出菊花一盆，或數人合出菊花一盆均可。展覽期過，帶回留校聽便。
- 四·本展覽競賽，評判成績分兩種：(甲)團體：按各該級在籍學生數與所出菊花盆數百分比，錄取三名。(乙)個人：按所有展覽菊花質的優良，錄取五名。
- 五·展覽競賽日期，自十一月七日起，至十一月三十日止。

- 六·凡參加展覽競賽者，於期前將菊花送交菊花展覽競賽辦事處登記
- 七·凡與賽菊花，一概標明登記號數，科級及學生姓名。
- 八·團體成績，按登記簿統計決定；個人成績，另聘人員評判之。
- 九·凡優勝者，贈精美鏡框，以資鼓勵。
- 十·本辦法經校務會議通過施行修正時同。

舉行第二次教導會議

- 本年十月十八日下午五時，開第三次教導會議，出席者共九人，議決案凡五件，分誌於後：
- (1)修正通過更訂教學時間表。
 - (2)決定十月廿五廿六兩日舉行本學期第二學月月終測驗。
 - (3)決定十月三十日下午四時半舉行第三次級長談話會。
 - (4)修正通過演說競賽辦法，定於十一月一日爲比賽日期，并推定何佩柯，曹忠頁，汪桂芳，卜振華，杜慶寶五位先生擔任總校方面評判員；陳海涵，李榮美，劉艾貞，

吳靜如，戴徵蕙五位先生担任分校方面評判員。

(5)修正通過作文比賽辦法，定於十一月六日國文科上課時間舉行比賽，并推定陳海涵，戴徵蕙，吳靜如三位先生担任總校方面評判員，何佩柯，汪桂芳，杜慶寶三位先生担任分校方面評判員。

舉行各種學藝比賽

本校為增加學生讀書興趣起見，每學期內定有各種學藝比賽之舉行，計分寫字，演說，作文，英文習字，英文背誦，等各種。茲將已舉行之各種比賽優勝者，名錄如下：

大字比賽優勝名錄

總校

甲組：第一名卓級秋第二名陶 冶第三名蔣淑卿
乙組：第一名呂 蘊第二名金錫珍第三名潘 瑛
丙組：第一名王 瑛第二名馬文娟第三名吳寶珍

分校

甲組：第一名周柔宜第二名蔡致和第三名余玉珍

乙組：第一名章企淑第二名劉賦蘅第三名孫幼書
丙組：第一名胡學婉第二名孫佩珍第三名唐彤佩

小字比賽優勝名錄

總校

甲組：第一名卓級秋第二名陶 冶第三名鄭 璞
乙組：第一名呂 蘊第二名金錫珍第三名潘 瑛
丙組：第一名馬文娟第二名俞竹青第三名吳寶珍

分校

甲組：第一名周柔宜第二名余玉珍第三名鄭桂芬
乙組：第一名章企淑第二名王珍妮第三名劉賦蘅
丙組：第一名孫鳳玉第二名孫佩珍第三名胡學婉

英文習文比賽優勝名錄

總校

甲組：第一名劉雲仙第二名劉碧霞第三名高 龍
乙組：第一名李睿娟第二名蕭鳳慧第三名胡馨美

分校

甲組：第一名馮雅清
乙組：第一名胡鳴崗第二名章企淑
丙組：第一名徐 淋第二名武淑芳
丁組：第一名黃 靜

第五六兩次級長談話會

本年九月廿四日下午四時半舉行第五次級長談話會，此次因與分校合併舉行，故出席者達五十三人之多。並由前次會議所推定陶冶同學爲主席，張振麗同學爲紀錄，報告一過，首由先期請定之曹忠頁先生演講「自治與治人」，次由周校長指導集會時應注意的事項，再次由吳靜如先生演講「婦女與第二次世界大戰」；最後由總校同學張振麗陸進穆兩女士合唱桃李劫，分校同學康詩玲陳麗玉兩女士合唱漁光曲，時已鐘敲六下，乃盡歡而散云。

又第六次級長談話會於十月三十日下午四時半開會，到會級長計二十七人，首由周校長報告，次由何佩柯先生演講時事問題，最後由陳竹君女士報告中華婦女社徵求社員成績，希望繼續努力云。

第七次寄宿生談話會

本年十月十七日下午七時舉行第七次寄宿生談話會，出席者共卅四人，列席者計八人，因該會本有同樂會性質，故此特與上海婦教館俱樂部各種娛樂團體成立會合併舉行，是以餘興方面，盛極一

時，尤以列席中有位七齡小姐，清唱審頭刺湯，聲如九轉黃鸝，莫不稱贊云。

捐款賑濟水災

本校鑒於各省水災嚴重，凡係同胞，均應量力捐助以救濟災民，特提交第十二次校務會議討論議決教職員自行捐助，同學自由認捐。結果募得捐款共計大洋三十二元八角小洋二十四角於廿六日送交上海籌募各省水災義賑會，茲將捐款者台銜抄錄於左：

周振韶	五元	汪桂芳	四元
陳海涵	三元	劉艾貞	二元
卜振華	二元	何佩珂	一元
曹忠頁	一元	杜慶寶	一元
李榮美	一元	李鏡芙	一元
呂發文	一元	胡善芳	一元
李陶菴	一元	戴徵蕙	一元
吳靜如	一元	秦本德	一元
陶冶	一元	羅雲錦	一元
鍾惠文	一元	余文華	半元
魯竹明	半元	陸蘊玉	半元

沈毓琪	半元	唐秀英	小洋四角
郁民英	大洋四角	俞竹青	大洋二角
李明慧	小洋六角	董萍痕	小洋六角
顧文琴	小洋四角	李睿娟	小洋四角
			大洋二角

徵求學生國貨年會員

本校師生對於使用國貨，素極提倡，值此學生國貨年，自當更爲努力。故接到上海市學生國貨年推行聯合會之通告後，即特出大佈告，并於週會時，詳爲說明提倡國貨之重要，經一月之努力，結果徵得當然會員三十六人，普通會員七十二人，共計一百〇八人。當即備文連同徵得會費銀小洋一百四十四角，送交推行聯合會，取得十月二十九日第〇號收據。

中華婦女社消息

開第七次理事會

十月十七日下午四時半，本社舉行第七次理事會。到會理事卜振華，陳玉白，莊可權，黃影，呂蘊，陳宛貞，李禮華，陸莊，（卜振華代等）。主席

婦女月報 第一卷 第十期

陳玉白，記錄卜振華，當經議決，定於十一月十日上午九時在八仙橋青年會，舉行第四次社員大會。除討論社務外，並請名人演講，徵求國貨廠商分送贈品；十二時舉行聚餐，由各社員自由參加；下午參觀漕河涇監獄及黃家花園等。並議決本屆理事選舉，改用通信選舉辦法，選舉票於十一月一日寄交各社員，再由各社員儘三日內寄回。在十一月七日下午四時舉行第八次理事會時開票，以便向社員大會公佈。

編印社員錄

本社成立迄今，業已兩載，社員已達六百四十餘人，除每半年開社員大會一次外，平常殊少聯絡往還之機會。本社有鑒於此，故特編印社員錄一冊，以便各社員間之互通消息，并供選舉本屆理事之參考。現已印竣，隨同召集第四次社員大會通告一併發出，寄交各社員。如有未收到者，可以來函補索，如有地址改變者，更希來函通知更正云。

開第八次理事會

本社于十一月七日開第八次理事會，到會者：李禮華，黃影，洪雲玲，陳宛貞，呂蘊，卜振華，

四九

陸莊(卜代)陳玉白等。議決案件如左：

甲 審查大會提案

- (1) 呈請五中全會請依男女平等原則通過憲法。
- (2) 舉行識字運動，以掃除婦女文盲。
- (3) 設法設立托兒所，以解除職業婦女從事職業之障礙。
- (4) 設立看護訓練班，訓練婦女看護技能，以便担任救護工作。
- (5) 救濟災區婦女。

乙 分配大會職務

- 主席：陳玉白，卜振華，莊可權。
- 文書：汪桂芳，黃影。
- 司儀：葉志新 奏琴 李榮美。
- 招待：王潔自，陶冶，陳宛貞，楊文勤，張蘭蓀。
- 幹事：洪雲玲，武淑芳，陸進穆，張振麗，顧妙身，高龍，陳竹君，李穠華，馬文娟，江靜怡，黃愛貞。

第三屆當選理事

本社第三屆理事，採用通訊選舉方法，於十一月七日理事會後開票。茲將選舉結果抄錄於左：

(1) 永久社員當選者

理事：

卜振華

三六票

陳玉白

二八票

陸錫瑜

二〇票

鄭桂芳

九〇票

汪潔自

七八票

候補理事：

王潔自

六〇票

石啓琮

三六票

(2) 基本社員當選者

理事：

莊可權

七二票

葉志新

七一票

許乃庭

五一票

曹忠瑛

四九票

候補理事：

胡瑛

四六票

曹友竹

四六票

黃愛貞

三〇票

(3) 普通社員當選者，

理事：

張振麗

五七票

徐訪梅

四六票

陸進穆

四〇票

陳宛貞

四〇票

陳竹君

三四票

候補理事：

呂蘊

二六票

黃影

二五票

婦女月報第一卷第十期

民國廿四年十一月十日出版

上海華龍路五十四號

電話：八一二八〇

編輯者 婦女月報社

代表人：汪桂芳

發行者

上海華龍路五十四號
上海婦女教育館

代表人：卜振華

印刷者

上海山海關路四〇六弄
人文印書館

電話：三四七八七

代售處

上海雜誌公司
中華雜誌公司
生華書局
霞飛書局

定價表

訂購辦法	冊數	價目		郵費
		國內及香港及澳門	國外	
零售	一	大洋一角二分	大洋二角	免
預定	十二	大洋一元一角	大洋二元四角	免

郵票代價十足通用但在一角以下者為限

廣告價目

等第	地位	價目		
		全面	半面	四分之一
特等	底封面之外面	四十元		
優等	封面底面之內面及對面	三十元	二十元	
上等	目錄前後	廿五元	十五元	十元
普通	其餘各篇之間	二十元	十二元	七元

投稿簡章

- (一) 本月報歡迎下列各種稿件：
 - (1) 關於婦女的論文
 - (2) 關於婦女的文藝
 - (3) 關於婦女的消息
 - (4) 關於婦女的生活
 - (5) 關於家事的知識
 - (6) 關於家庭的工藝
- (二) 來稿不拘文言或白話，但須加新式標點符號，并須繕寫清楚。
- (三) 來稿請書明姓名地址及簡明履歷，以便通訊；至筆名聽作者自便。
- (四) 來稿如經登載，酌酬現金，或贈送本報。
- (五) 來稿如不選用，本社不負責寄還之責；但附足郵票者，可以退還。
- (六) 本社對於選用之稿，有增刪之權，如該稿已在他處發表者，概不致酬。
- (七) 來稿請寄上海華龍路五十四號上海婦女教育館婦女月報社。

子女能否有健全的身心？
子女能否成爲健全公民？
子女能否成爲優等學生？

家長應負完全之責任！

小學生分年補充讀本：

- (一)能使兒童身心健全，成爲健全的公民；
- (二)能供給各級小學生適當課外讀物，補助教科書之不足；
- (三)能養成兒童自動研究學問的興趣及習慣，擴大知識領域。

編輯原則

- (1) 全書按照小學課程編輯，包括衛生、體育、國語、社會、自然、算術、勞作、美術、音樂等科。
- (2) 根據小學課程標準各科目各學年作業要項編輯。
- (3) 按照各科目各學年作業範圍的繁簡難易，支配各科目各學年的冊數，務使恰合需要。
- (4) 充分注意各科目各學年的程度銜接，務使一級有一級的程度，力避含混、缺略及躓等。

內容形式

- (1) 本書的分量 一二年級各八十冊，三四年級各一百冊，五六年級各一百二十冊，合計六百冊。
- (2) 本書的文字 全書用白話文寫成，顯淺易讀，一二年級以圖畫爲主，輔以簡短明白的文字。所有國語科讀物，都在字旁加注音符號。
- (3) 本書的形式 全書大小，高市尺五寸七分，闊二寸九分。一二年級各書用一百三十磅厚報紙，全部彩色精印，塔書字體；三年級至六年級各書用上等新開紙印。三四年級各書用三號字排印；五六年級各書兼用三四號字排印。

正售預約

全書 六 百 冊
定價 六 十 元
預約半價 三十元

各年級用書亦可分購與一小學生文庫一及「幼童文庫」重複之書並得免購

詳情請見預約簡章
連同書目承索即寄

商務印書館發行

內政部登記證警字第一二七七六號